

5



مهلا کرێکار بۆ (رووداو):

پارهم پيويست بئ له  
کوردي ئه‌وروپاي وه‌رده‌گرم

Xortên Kurd  
ên êzîdî li  
Almanyayê  
tûrnovaya fût-  
bolê li dar xis-  
tin ▶rûpel 8



# Rûdaw

ÇAPA EWROPA

Rojnameya  
Kurdên Diaspora

Deutschland 1,50 Euro | Belgium 1,50 Euro | Danmark 15,00 DKK | France 1,50 Euro | Nederland 1,80 Euro | Norway 15 NOK | Schweiz 2,70 CHF | Sverige 21,00 SEK

Hejmar / Nr. 103 | 07 Tîrmeh / Juli 2011

## Peyamên hevnezezbûnê ji PKK û PDK



Wêne: Rûdaw

• Murat Karayilan:  
Helwestên kek Neçîr-  
van pewîst û guncav di-  
bînim

• Nêçîrvan Barzanî:  
Pêwîst e Enqere  
rastiya PKKê qebûl  
bike!



Wêne: Rûdaw

3 / 6 / 7 / 14 »

### Koalisîyona Kurdî

#### Kurdên Rojava Tevera Neteweya Kurd damezirandin

Nûnerên 10 partiyên Kurdên Rojava li Almaniya civiyan û ko-  
alisîyona bi navê "Tevera Neteweya Kurd" dest pê kirin. Nûne-  
rên partiyên radigihandin ku ev tever wê nûnertiya Kurdên  
Rojava bike ▶11

### Sînemaya kurdî

#### Mitosfilm û Rêya Siyar

Fîlmê Mehmet Aktaş û Hîşam Ziman 'Rêya Siyar' di sibata  
2012ê de tê sînemayan. Aktaş ekîba fîlm wiha da nasîn: "Tîma  
me bi dilekî kurdî û aqilê ewropî xebitî"... ▶9

Reklam

## ZEN-TAX

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Tel.: 0221 - 16 83 17 42  
Fax: 0221 - 16 83 17 43  
e-Mail: info@zen-tax.de  
www.zen-tax.de

Navnîşan:  
Hohenstaufenring 55  
50674 Köln

Steuern, dann sind Sie bei uns richtig.  
Rênişandan ji me, serkeftin ji bo we.

3  
mehan  
Rûdawê  
bê pere  
bixwîne

▶9



4 191631 701506



9 771869 104000

Great  
Britain

Malpera nû ya  
Rûdawê vebû

Rûdaw.eu

www.rudaw.eu  
info@rudaw.eu

## Rûdaw ket 3 saliya xwe

Xwendevana/ê hêja,

Bi vê hejmara di destê we de (103) Rûdaw (Çapa Ewropa) 2 saliya xwe tije dike û dikeve sala 3yê. Rûdawê herwiha bi vê hejmarê şîrketa xwe ya belavkirinê jî guhert û ji niha û şûn de Rûdaw ji aliyê şîrketa alman ya belavkirinê Axel Springer Vertriebservice GmbH tê belavkirin. Di demên borî de gelek xwendevanan em agahdar dikirin û gazinc dikirin ku Rûdaw li bajar, anjî taxa wan tune. Ji bo ku xwendevan bikarin bi hêsanî Rûdawê bi dest bixin, me şîrketa xwe ya belavkirinê guhert û Rûdaw wê êdî li gelek bajar û bajarokan li rojnamefiroşan li benda xwedevevanen kurd be. Bi vê guherîna em hêvî dikin her Kurdê ku bixwaze Rûdawê bi dest bixe, bikaribe bi hêsanî Rûdawê ji rojnamefiroşê nêzikî xwe wergire. Di heman demê de em daxwaza arîkariyê ji xwedevevanên xwe dikin ku dost û hevalên xwe ji sistema nû ya belavkirina Rûdawê haydar bikin, da ku xwendevanên kurd xwedî li rojnameya xwe derkevin. Ji ber ku eger hayê xwedevevanan ji Rûdawê tune be û Rûdaw li rojnamefiroşan nû neyê firotin, piştî demekê Rûdaw wê li wan rojnamefiroşan nemîne. Ji vê hefteyê û heta destpêka meha îlonê hefte bi hefte tiraj û hejmara rojnamefiroşan Rûdawê wê bîr zêdekirin, hem li Almanya û hem jî li welatên Ewropayê. Di van çend hefteyên pêş de firotina Rûdawê wê li Swêd, Danîmarka, Hollanda û Awisturya jî dest pê bike.

Wekî din dibe ku bala xwedevevanan kişandibe, ev 2 hefte ne me di aliyê rastnivîsê de jî hinek guhertin pêkanîn. Ev guhertin bi armanca ji hevdu nêzîkkirina rastnivîsa kurdan di çapemeniya kurdî de pêk hat û em bi hêvî ne ku bi dilê xwedevevanan jî be. Rûdaw wê wekî din jî di hinek waran de xwe nû bike. Em bi hêvî ne ku xwendevanên kurd jî li rojnameya xwe xwedî derkevin, da ku Rûdaw bi her hejmarê xwe nû û xurttir bike.

Editor

## Bo cara yekem li Tirkîyê

# PKK ji 'rêxistineke terorîst' dibe 'bizaveke yaxî'

Çandar tevgera PKKê wek 4. yaxîbûna Kurdan binav dike û dibêje: "Dema naskirina PKKê wek rêxistineke serhildêr hatiye."

## Hêmin Xosnaw Hewlêr

Rapora nivîskarê Tirk ê navdar Cengîz Çandar derbarê çareserîya kêşeya kurd de ku li konferansa Weqfa Lêkolînên Aborî û Civakî li Tirkîyê (TESEV)ê pêşkêş kir, gotûbêjeke berfireh li Tirkîyê çêkir. Çavdêrên siyasî raporê dewlemend dibînin û bi bawerîya wan bo çareserîya pirsgrêka kurd weke nexşeriyekê ye.

Weqfa Lêkolînên Aborî û Civakî li Tirkîyê TESEV di 24-25ê gulana borî de li otela Nippona-Istanbul konferansek bi navê "Çawaniya Nehîştina Tundûtûjiyê di Kêşeya Kurd de" bi amadebûna çend parlamenterên kurd ji fraksyonên cuda yên parlamentoya Tirkîyê saz kir.

Di vê konferansê de, nivîserê Tirk ê navdar Cengîz Çandar, rapora xwe di bin navê "Daketina ji çiya- PKK çawa dest ji çekan berdide?- nehiştina tundûtûjiyê di kêşeya Kurd de" pêşkêş kir. Cengîz Çandar di lêkolîna xwe de bi awayekî eşkere destê xwe datîne ser birînan û bi pêşniyarên xwe jî hewl dide birînan pirsra kurd

derman bike. Çandar di serê rapora xwe de tekez dike ku PKK ne bizaveke terorîst e, lê bizaveke yaxî ye: "Ji ber ku kêşeya PKKê ji roja derketina wê weke kêşeya terorê hat temaşekirin, çareserî jê re nehat dîtin, lewma êdî pêwîst e weke 'yaxîbûneke Kurdan' bê wesifkirin."

## ASAM: Danasîna PKKê sûdmend e

Serokê Rêxistina Lêkolînên Civakî û Aborî 'Ekopolo Tik' Dr. Tarik Çeleng tekez dike ku rapor bi ruhekî xwedî tecrûbe yê rojnamevaniyê hatiye nivîsîn û tevî kêmasiyên wê jî, rapor bi awayekî vekirî bi zîmanekî dîr ji zîmanê siyasî tekeziyê li rastiyan dike: "Rast e PKKê bizaveke yaxîbûnê ye û pêwîst e bi vî rengî bê temaşekirin. Nemaze daxwaz û projeyên PKKê piştî sala 1995ê bi tevahî dikevin çarçoveya daxwazên bizaveke serhildêr."

Serokê Navenda Lêkolînên Stratejîk Avrasya ASAM Nihat Alî Ozcan ku dezgeheke nêzik e ji hikûmet û AKPê û rola şewirmendiyê dilîze, tekez dike ku Tirkîye di van rojan de vê raporê gengeşe dike. Derbarê pênasekirina PKKê weke tevgera yaxî Ozcan dibêje: "Danasîna PKKê weke bizaveke yaxî, ji niha şûnde bo çareserîya vê kêşeya 30 salî sûdmend e."

Cengîz Çandar piştî konferansê bi çend rojan di hevpeyvînekê de ligel rojnameya Tarafê derbarê cudahiya yaxîbûna PKKê ligel yaxîbûnên berê yên Kurdan de dibêje: "Hejmara yaxîbûnên Kurdan di heyama komara Tirkîyeyê de 4 bûn. Şêx



Seîdê Pîran, serhildana Agirî, yaxîbûna Dêrsimê û dûre jî yaxîbûna PKKê ye. Lê yaxîbûna PKKê ligel hersê yaxîbûnên berê cuda ye. Rêberê vî yaxîbûna dawî hê jî sax e. Ev îşyan li navçeyêke cografîk a berteng de nefetisiye û ji her tiştî girîngtir hêza çekdarî ya vî yaxîbûnê tevî hemû hewldanan jînav neçû."

## "Divê hemû organên dewletê bi Ocalan re gotûbej bikin"

Çandar di heman hevpeyvînê de derbarê rola Abdulla Ocalan û cudakirina kêşeya kurd ji kêşeya PKKê dibêje: "Ne mimkûn e kêşeya kurd û kêşeya PKKê ji hev bîr cudakirin. Ewên ligel wan axivîme ku hinek berpîrsên Kurdên Îraqê jî di nav wan de hene, tekez dikin ku bê Ocalan ne mimkûn e PKKê bê razîkirin."

Çandar înkâr nake ku ev çend sal in Tirkîye li girava Îmralî gotûbêjan ligel Ocalan dike, lê weke Çandar tekez dike, ev gotûbêj ne ji bo çareserîya kêşeya kurd bûn, lê hewldanek bûn ku bi riya Ocalan PKKê bê lawazkirin: "Pêwîst e ji niha şûnde hemû organên dewletê tevî gotûbêjên ligel Ocalan bibin. Nabe êdî gotûbêj di bin kontrol û insiyîfa MITê birêve herin."

Bi dîtina Serokê Rêxistina Lêkolînên Civakî û Aborî 'Ekopolo Tik' Dr. Tarik Çeleng: "Dewlet û hikûmet vî rastiye dibînin, lê ji tirsê reaksiyona raya giştî cîbicîkirinê dispêrin demê. Ev jî wisa dike kêşe aloztir bibin û çareserî dereng bikeve. Lê piştî hîlbijartinên

12ê hezîranê, nemaze ji ber ku AKPê ji sedî 50ê dangan anî, derfeta xweveşartin û paşxistina vî karî nemaye."

## Rûdaw

## Rojnameyêke siyasî û heftane

**Xwedî**  
Rudaw Media GmbH

**Sernûser**  
Ako Mihemed  
akopress74@yahoo.com

**Rêvebirê Nivîsînê**  
Nasredîn Akyol  
nasredin@rudaw.eu

**Redaksiyon**  
Firat Keleşki  
keleski@yahoo.com

Mehmet Sebatli  
sebatli@hotmail.com

Besam Mistefa  
wardoz@gmail.com

Mihemed Tahir  
mtahir2011@windowslive.com

**Dizayner**  
Hamdullah Yumlu

**Îdare û belavkirin**  
Mustefa Seftîq Edilbî  
gare2005@hotmail.de

**Şewirmendê yasayî û aborî**  
Ayhan Çiftçi

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln/Germany

Telefon: +49 (0) 221-26 00 40 02  
Telefax: +49 (0) 221-26 00 49 81  
www.rudaw.net  
info@rudaw.eu

**Belavkirin / Vertrieb:**  
Axel Springer Vertriebservice GmbH  
Süderstraße 77  
20097 Hamburg  
www.as-vertriebservice.de

Rûdaw ji bo nivîsên ku bi nav tîrê weşandin ne berpirsyar e.

© Hemû maf parastî ne





● **Endama Parla-  
mentoya Tirkîyeyê  
Gultan Kîşanak: Ali-  
yên siyasî û  
wîjdanî di daxuya-  
niyên Nêçîrvan Bar-  
zanî de hene**

● **Mamosteyê za-  
nîngeha Bilgi li En-  
qere, Dogu Ergil:  
Nêçîrvan Barzanî  
berî çend salan ne-  
digot top li aliyê  
Enqere ye, çimkî wê  
demê pêwîst bû  
derfet bo AKPê bê  
dayîn**

# Daxuyaniyên Nêçîrvan Barzanî çareserîya aştiyane ya pirsa Kurd li Tirkîyeyê germ dike



Hasan Cemal piştî hevpeyvîna ligel Karayilan li Hewlêrê serdana Nêçîrvan Barzanî kir

## Hêmin Xoşnaw Hewlêr

Roja 30ê hezîranê rojnamevanê tirk ê navdar Hasan Cemal di quncika xwe ya di rojnameya Milliyet de bi sernavê "Top (gok) li aliyê Enqerê ye" kurtiya daxuyaniyên Cîgirê Serokê PDKê Nêçîrvan Barzanî li ser çareserîya pirsê kurd li Tirkîyeyê, gihand raya giştî ya vî welatî. Çavdêrên siyasî yên Tirkîyeyê bi awayekî cuda van daxuyaniyan dinirxînin, ku gotûbêj derbarê çareserîya pirsê kurd li Tirkîyeyê germtir kirin.

Dawiya meha borî Hasan Cemal bo cara duyemîn di hundirê van 3 salên dawî de berê xwe da Qendîl û ligel Serokê Konseya Rêveberîya KCKê Murat Karayilan, piştî jî li Hewlêrê ligel Nêçîrvan Barzanî, gotûbêj kirin û paşê kurtiya wan belav kir.

## "Divê pêngava yekemîn Enqere bavêje"

Li gor Hasan Cemal, Nêçîrvan Barzanî dibêje pêwîst e Enqere rastiya PKKê qebûl bike û plana aştiyê bide ber xwe, herwiha hebûna serokê PKKê li Îmralî li berçav bigire, hem bo başkirina rewşa wî û hem di gotûbêjên çareserîya pirsê kurd de, bo Hatîp Dicle û parlamenterên girtî li ser pirsê KCKê divê pêngavên baş bîn avêtin, niyeteke baş beramber penaberên kampa Mexmûr bê nîşandan û bêbawerîya di navbera herdu aliyên de neyê hiştin.

Hasan Cemal dinivîsîne ku Nêçîrvan Barzanî herwiha gotiye "Niha top li aliyê Enqerê ye, derfeteke zêrîn bo aştiyê heye û divê pêngava yekemîn ji aliyê Enqere

destpê bike."Parlamentera bajarê Sêrtê û hevseroka berê ya BDPê Gultan Kîşanak peyamên Nêçîrvan Barzanî wiha şirove dike ku du beş in: "Beşekî wan mirovî û wîjdanî ye û beşekî din jî peyameke siyasî ye." Kîşanak wiha pêde çû: "Da ku gelê kurd bigihe mafên xwe û şidet nemîne, ev peyam mirovî û wîjdanî ye, lê aliyê siyasî yê wê peyamê ew e ku heya Tirkîye aram nebe, navçe û Rojhilata Navîn jî aramiyê nabînin. Lewma peyamên birêz Barzanî giring bûn."

## Pêwendiyên Nêçîrvan Barzanî ligel Tirkîyeyê

Nêçîrvan Barzanî ku weke kesekî pir bibandor di pêwendiyên navbera Tirkîye û Herêma Kurdistanê de tê hejmartin. Ji ber pêwendîya wî ya germ ligel Recep Tayyip Erdogan û parastina tayê tîkiliyan ligel Tirkîyeyê di rewşên herî dijwar de, Barzanî di serdema serokatîya kabîneya 4 û 5ê de pêwendî ligel Tirkîyeyê xurt kir, ku di çend salên borî de gihîşt asteke fermî ya zirveyê. Di heman demê de bandoreke erênî ya pêwendiyên aborî li ser peydekirina rewşeke aştiyane li Tirkîyeyê û xweşkirina rê li ber xebata siyasî ya gelê kurd hebû, li kêleka sedemên din ku Tirkîye û Herêma Kurdistanê ji girêka şerîkirina ligel PKKê derbasî pêwendiyên fermî û gotûbêjên li ser çareserîya siyasî ya aştiyane bûn.

Mamosteyê zanîngeha Bilgi li Enqere û pisporek pirsê Kurd Dogu Ergil, peyama Nêçîrvan Barzanî bi vî qonaxa nû ve, ku Tirkîye vêga tê re derbas dibe, girêdide û ji Rûdawê re got: "Hevdîtina Barzanî ligel Hasan Cemal

## Kîşanak: Gotinên Nêçîrvan Barzanî xizmeta rastî û çareseriyê dikan

piştî hevdîtina Karayilan tê. Ev nîşan dide ku guherînek li ser politîka Qendîl derbarê çareserîya pirsê kurd de tê tîbînîkirin. Di heman demê de îşareteke jî li ser wê yekê ku hevsengî guherî ne û çênabe bi rêya hevsengiyên kevin hewldana çareserîya pirsê kurd bê kirin."

Lê bi bawerîya profesor tirk Baskin Oran, berê peyamê li AKPê û Erdogan e da ku bêtî jî dest dana demê hewldanên ciddî ji bo çareserîya pirsê kurd bikin û wiha dibêje: "Her çiqasî serokwezîr Erdogan û partiya wî dengên zêdetir di hîlbijartinan de bidestve anîn, lê li başûrê rojhilat rêjeya deng û kursiyên AKPê kêmîr bû, sedemê wê yekê jî bêbawerîya Kurdan bi AKPê bû; lewma Barzanî ji Erdogan re dibêje eger wê carê pêngavan bo çareseriyê navêjî, êdî ne tenê Kurdên Tirkîyeyê lê bawerîya Kurdên Îraq û cihên din jî ji dest didî." Baskin Oran wiha berdewan kir: "Ew peyama ku dibêje top li aliyê Enqere ye tê wateya ku Erdogan yan bawerîya hemû Kurdan bidestve tîne, yan bawerîya hemûyan wenda dike."

Navborî ku di hîlbijartinên Tîrmeha 2007ê de berendamê serbixwe yê DTPê bû, got: "Lê mixabin di testkirina kirîza parlamenteran de, AKPya ku piştrast e bi jî sedî 50ê dengderên Tirkîyeyê; wînda kir." Gultan Kîşanak

peyama Nêçîrvan Barzanî bi bûyerên ku di çend rojên dawî de derketin girê dide û dibêje: "Bi zîmanekî nerasterast tekez dike ku pêwîst e gotûbêj ligel Ocalan bigihîjin qonaxa rêkeftinê. Di heman demê de daxwazê ji hikûmetê dike zêdetir xwe dûrî vî pirsê neke û bê ser xetê, çimkî tenê hikûmet dikare pirsgerêkan çareser bike. Di vî alî de gotinên Nêçîrvan Barzanî xizmeta rastî û çareseriyê dikan." Lê li gor Dogu Ergil, divê aliyên tîkildar pirsîyarê ji xwe bikin ku "Ji ber çî berî çend salan Nêçîrvan Barzanî nedigot top li aliyê Enqere ye, çimkî wê çaxê pêwîst bû derfet bo AKPê bê dayîn, lê îro her kes vekirî dibêje ku hevsenga berê nemaye û weke Barzanî dibêje derfeteke zêrîn li ber dest e."

## Ji bo çareserîkirina pirsê Kurd li Tirkîyeyê, 7 xal:

Piştî hevdîtina xwe ya 28ê hezîranê 2011 ligel Cîgirê Serokê Partiya Demokratî Kurdîstanê Nêçîrvan Barzanî, rojnamevanê Tirk Hasan Cemal du roj paşê di stûna xwe ya di rojnameya tirk 'Milliyet' de van 7 noktayan rêz dike ku Nêçîrvan Barzanî ji bo çareserîya pirsê kurd li Bakur bi rêyên aştiyane girîng dibîne:

1. Êdî Enqere 'rastiya PKKê' bibîne, vî rastiyê qebûl bike û plana aştiyê dabirêje.
2. Li Enqerê dewlet ne zêde, îro êdî 'yek serî' tevbigere.
3. Rastiya lîderê binge-hîn ê PKKê, ku niha li Îmralî di girtîgehê de ye, kêliyêkê jî ji ber çav neyê avêtin.
4. Li gor girîngiya mezin a di vekirina deriyê aştiyê de liberçavgiyê 'mercên Îmralî' yên Ocalan, pêngavên demkurt bîn avêtin, darîştina demeke navîn û direj.
5. Rewşa Hatîp Dicle, parlamenterên serbixwe yên ji doza KCKê girtî ne û bi giştî di warê girtiyên KCKê de encamdana hinek 'pêşketinên pozîtîf'.
6. Derbarê Kampa Mexmûr de, ku nêzîka 10 hezar kes lê dijîn, 'pêşandana nê-teke baş'.
7. Fikirîna hinek pêngavên di nav demê de ku 'tevlîheviya bêbawerîya' ku di navbera Enqere û PKKê de heye ji holê rake.

Reklam

**Bi me cihêwaz bibin.**

Ji bo reklam, dizayn û çapkirinê em di xizmeta we de ne.

Reklama televizyon û rojnameyan, flyer, afîş, name, eşyayên xelatan, kovar, pirtûk, malperên internetê, dawetname...htd. Bi kurtasî ji bo her pêwîstiyek we di aliyê reklam û çapkirinê de...

Hûn jî xwe bighînin me...  
Hûn jî cihêwaziyê hîs bikin!

graf-adolf-str. 70a  
40210 Düsseldorf  
tel.: 0211 - 17957982  
fax: 0211 - 17957983  
www.dassign.de  
info@dassign.de

**DAS | SIGN®**

werbeagentur & verlag gmbh

**mobil : 0173 - 270 67 81**



## Bayram Ayaz

## Pêdiviya dezgehên netewî û hewldanên li Amedê



Hilbijartina 12ê hezîranê li Tirkîyeyê û Bakurê Kurdistanê bû sedemê bûyerên balkêş. Di pêvajoyên siyasî de mirov nikare pêşî de li ser bûyerên biqewimin hikum bike. Carnan gelek tişt ji derveyê îradeya aktorên siyasî diqewimin û bi aliyekî ve diherikin û diçin.

Niha li Enqerê û Amedê çi dibe? Ji aliyekî bi destê CHPê ergenekonci û AKPê şerekî nû destpê kirine. Ji aliyê din ve Kurdistanî û dewlet/sistem li bin gohê hevdu ketin. Hinek dixwazin helwestê Kurdan û ergenekoniyên bi hevdu ve girêdin. Wek planekî nîşan bidin. Ev ne rast e. Ergenekonî û AKP di nav sistemê de şerê desthilatê dikin. Kurd û Kurdistanî bi tevayîya sistemê re serê wan di belê de ye. Doza Kurdan doza hebûn û nebûnê ye. Pirsê rengê pêkve jiyanê ye. Şeklî be jî, CHP û ergenekonî man li meclisa xwe ya ku wan bi xwe damezirandiye. Lê em Kurd man li welatê xwe, li bajarê Amedê dicivin. Mijar ewqasî zelal e.

Li gor em rewşê dişopînin, tevgera Bakurê Kurdistanê ji vê yekê re hêj ne amade bû. Lê ev pêvajo bi ser me re gêr bû. Hinek siyasîetvan û rayedarên Kurd bi guman in, nizanin gelo wê ev bûyer bi ku derê ve here? Rast e, pêvajo hinekî şêlû ye. Lê bi bawerîya me, ev rewşa derketiye holê ji berjewendiya tevgera welatparêz e.

Em van bûyeran wek destpêka qonaxekî nû, destpêka damezirandina dezgehên netewî dinirxînin. Kurdistanî divê li ser axa xwe, xwe bi xurtî organize bikin û dezgehên xwe yê netewî bi rêkûpêk avabikin. Doza Kurdistanê daxwaza mafê çarenûsiyê ye. Yanî xelkê me dixwaze li ser axa xwe, bi zimanê xwe, îdara xwe bike. Ji bo rêvebiriyeka xweser dam û dezgehên temsîlî, dadî û birêvebirî pêwîst in. Têvgera siyasî ya Bakur divê ji aliyekî ve li pêkvejiyaneka wekhevî û adil kar bike, lê ji aliyê din ve dezgehên xwe yê netewî xweser ava bike. Bila Konferansa Bakurê Kurdistanê bicive û biryara avakirina dezgehên netewî bide. Sala 1991ê bi damezirandina HEPê tevgera welatparêz navika xwe ji partiyên Enqereyê birî, nuha jî bila gava avakirina dezgehan were avêtin. Kurd û Tirk bi hevra bijîn jî, ku ev daxwaza me ye, cardin jî pêdivî bi avakirina dezgehên netewî heye. Ji bo vê yekê helwestê KCDê/Blokê/BDPê rast e û divê piştevanîya vê helwestê û van hewldanên li bajarê Amedê were kirin.

# 'Belgeyên me hene ku Hecî Muxlis dixwest pere ji Mela Kirêkar re bişîne'

► Xwediyê pirtûkxaneyê Tefsîr li benda dadgehê ye

► Mela Kirêkar: Pêwîstî min bi pere tune

► Kurekî Hecî Muxlis: Me bi destûra hikûmetê pirtûk ji bo Mela Kirêkar çapkirine

## Soran Behaeddîn Hewlêr

A sayîşa Giştî ya Herêma Kurdistanê ragihand belgeyên wan hene ku xwediyê pirtûkxaneyê Tefsîr, Hecî Muxlis Yunis ji bo Mela Kirêkar alîkarî komkiriye, loma wan jî ew binçav kiriye. Lê kurên Hecî Muxlis bi hemû şêweyan wê yekê red dikin û dibêjin "di navbera me de tenê xizmayetî heye."

Hecî Muxlis Yunis roja 28ê hezîranê li bajarê Hewlêrê hat binçavkirin. Li destpêkê wisa hat belavkirin ku ew hatiye revandin, lê pişt re Rêveberiya Asayîşa Giştî ya Herêma Kurdistanê li Hewlêrê ragihand ku Hecî Muxlis li cem wan e û wê di van rojan de bê dadgehî kirin.

Pirtûkxaneyê Tefsîr an jî buroya Tefsîr ev 16 sal in li Hewlêrê hatiye vekirin. Heta niha bêtirî 300 pirtûkan çapkirine ku gelek pirtûkên olî ne û di nava wan de 3 pirtûkên Emîrê berê yê Ensarûlîslam, Mela Kirêkar jî hene.

Yek ji sê kurên Hecî Muxlis, Emîn behsa girtina bavê xwe kir û got: "Bavê min û karkerekî me li buroyê bûn, 6 kesên bi cilên sivil hatibûn wir. Li destpêkê wan pirs pirtûkan kiribû, paşî bi bavê min re axivîn û li dawiyê destê bavê min girtin û ew birin derve. Gotine em Polîsên Nehîştina Tawanê ne. Lê dema em çûn cem polîsên nehiştina tawanê gotin li vir nîne!"

Rûdawê rojekê piştî girtina Hecî Muxlis peywendî bi Asayîşa Giştî û Asayîşa Hewlêrê kir, wan gotin ku haya wan ji girtina wî nîne û wan jî ev nûçe ji malperên internê bîhîstine. Di heman rojê de ji aliyê rewşenbîr û rojnamevanan ji bo çarenivîsê Hecî Muxlis kampanya hat dest pê kirin, bêtirî 90 rewşenbîr, rojnamevan, parlamenter û mamosteyên olî înzeya xwe avêtibûn ser wê daxwazê.

Rêvebirê Giştî yê Asayîşa Herêma Kurdistanê li Hewlêrê, Îsmet Ergûşî got, "Hecî Muxlis bi fermana dadwer ji aliyê asayîşê hatiye binçavkirin, lê ne bi navê polîsên nehiştina tawanê. Kesûkarên Hecî Muxlis dikarin parêzerekî bigirin bo roja dadgehê."

Îsmet Ergûşî got, "Hecî Muxlis li xwe mukir hatiye ku bo Mela Kirêkar dirav kom kiriye, belgeyên me jî hene ku wî xwestiye wî diravî ji Mela Kirêkar re bişîne."



Pirtûkxaneyê Tefsîr (jor) pirtûkên olî wêrdigerîne û çap dike. Li kêlekê: Xwediyê pirtûkxaneyê Hecî Muxlis Yunis.

## Mela Kirêkar: Wî qet dirav ji min re neşandiye

Li gor yasaya Herêma Kurdistanê ya Dijberiya Terorê, alîkariya "rêxistîneke terorîst" yan "kesekî terorîst" ji aliyê daravî dibe tawan û sizayê ji zîndanîkirinê heta sêdaredane li xwe digire. Mela Kirêkar ku niha li Nerwecê dimîne, ji aliyê Dezgehên Ewlekariya Herêma Kurdistanê bi sêdaredane tê tawanbar kirin.

Mela Kirêkar di daxuyaniyekê de bo Rûdawê bi rêya telefonê ew yek red kir ku xwediyê pirtûkxaneyê Tefsîr dirav ji wî re şandibe: "Ti peywendiyê min bi Muxlis Yunis re tune, ew tenê hevlingê min e." Wî herwiha got "wî qet dirav ji min re neşandiye. Ev derew e û tiştêkî xeyalî ye, ji ber ku pêwîstiya min bi diravî nîne, ji xwe eger ez diravî jî kom bikim, pêwîstiya min bi kesekî Kurdistanê tune."

Emîn Muxlis amaje da wê yekê ku ti kesî biryara dadgehê nîşanî wan nedaye ku bavê wî bigirin û got: "Me heta niha nekariye serdana bavê xwe bikin, me hewl da lê gotin hûn niha nikarin."

## Wezareta Rewşenbîrî û Ewqafê destûr daye

Kurê Muxlise ê din Mihemed dibêje: "Ew axaftin ne rast in ku bavê me alîkariya Mela Kirêkar kiriye, me tenê pirtûk bo Mela Kirêkar çapkirine, ew jî ji aliyê Wezareta Rewşenbîrî û Ewqafê destûr jê re hatiye dayîn. Pirtûk jî azad e û ti tiştêk li ser tune. Ji bo karê wî pêwîstiyavê bavê min bi xwe bi diravî heye."

Buroya Tefsîr çend pirtûk ji bo Mela Kirêkar çapkirine ku bêtirî wan pirtûkên wergêranê ne. Yek ji wan pirtûkan bi navê Meşxela Rê ye ku ji aliyê Seyid Qutb hatiye nivîsandin, ew jî yek bû ji serkirdên Biryên Misilman li Misrê û li serdema Cemal Ebdulnasir hat sêdaredan.

Mela Kirêkar ew pirtûk wergerandiye

kurdî û berî çend salan ji aliyê Buroya Tefsîr hat çapkirin. Pirtûka dawî jî ku Buroya Tefsîr bo Mela Kirêkar çapkirine, pirtûka Belek û Kefkirina Yek Du Gumanên Selefî ku ji aliyê Mihemed Bunête hatiye nivîsandin û Necmedîn Ferec Ehmed (Mela Kirêkar) ew wergerandiye bo kurdî.

## "Qezenca pirtûkên Îslamî tune"

Emîn dibêje wan ji bo çapkirina her pirtûkekê jimareya spardîne ji Pirtûkxaneyê Nîştîmanî ya Kurdistanê wergirtiye ku tenê li wir destûra çapkirina pirtûkan li Kurdistanê tê dayîn, wî herwiha got "me di demên cuda de pirtûk bo Mela Kirêkar çapkirine, pirtûka herî dawî jî beriya nêzîkî çar mehan bû. Bi ti awayekî dirav ji vir neçûye Norwec, ji ber ku dema em pirtûkekê çap dikin, em çî qezencê ji pirtûkeke îslamî dikin heta ku em diravî bo nivîskarê wê bişînin?"

Mixlis Yunis Mistefa (62) Peymangeha Pîzîşkî ya Fîterneriya Hewlêrê qedandiye, 27 sal in zewiciye û hevlingê Mela Kirêkar e.





Wêne: Rûdaw

Beramber bûyerên Sûriyê

## Kurdên Rojava ji helwêsta Herêma Kurdistanê aciz in

Rewa Ebdulla Hewlêr

Ciwan û çalakvanên siyasî û sîvîl li Rojavayê Kurdistanê rexneyan li hikûmeta herêmê û serkirdayetiya siyasî ya Kurd digirin ku li beramber rewşa ku Sûriyê tê de derbas dibe “bê helwêst e” û dibêjin: “Ji xeynî ku helwêsta wan nîne, rê jî nadin me li dijî rêjîma Sûriyê xwepêşandanan bikin.” Lê serkirdayekî siyasî, vê bêdengiya Hikûmeta Herêma Kurdistanê weke karekî “aqilmendî” wesif dike.

Bi baweriya Serdar Murad ku çalakvanekî Kurdê Rojava ye û ji destê rêjîma Beşar Esed reviyaye û niha li Herêma Kurdistanê rûdine, serkirdayetiya siyasî ya Kurd û Hikûmeta Herêma Kurdistanê li himber bûyerên Sûriyê “bê helwêst in” û dibêje: “Ev zêdeyî 3 meh in xwepêşandan li Sûriyê hene û bi hezaran kes hatine kuştin û birîndar bûn, lê Hikûmeta Herêma Kurdistanê ne ku bi tenê ew kiryarên hovane yên rêjîma Sûriyê şermazar nekir, lê weke tê xwestin rê neda me jî li vir nerazîbûna xwe nîşan bidin.”

### 1600 kuştî hene

Ji 15ê Adara îsal şepêleke nerazîbûn û xwepêşandanan piraniya bajarên Sûriyê daye

ber xwe. Li gor serjimêriya dawî ya Navenda Sûriyê bo Mafên Mirovan, heya niha zêdeyî 1600 kes hatine kuştin û nêzîka 17 hezar kesan jî penaberî Lubnan û Tirkîyê bûne. Herwiha zêdeyî 10 hezar kes jî bi behaneya beşdarîbûna wan di xwepêşandanan de hatine girtin.

### Piştî 107 rojan dîsa molet dan wan

Roja 27ê Hezîranê bo piştgirîkirina xwepêşandanan û şermazarkirina reftarên rêjîma Sûriyê dijî xwepêşandanan, bi sedan xwendekar û penaberên Kurdên Rojava ku li Herêma Kurdistanê rûdinin, xwepêşandaneke li pêşberê baregeha UN li Hewlêrê li dar xistin û slogana rûxandina rêjîma Sûriyê bilind kirin.

Macid Yûsiv ji Rûdawê ragehand ku ji destpêka bûyerên Sûriyê daxwaza moleta xwepêşandananê ji aliyên berpirs kirine, lê piştî derbasbûna 107 rojan ji nûve molet dan wan.

Navbirî şaşmayîna xwe ji rênedan û bêdengî û bêhelwêstiya berpirsên Kurd li dijî rewşa Sûriyê nîşan da û got: “Li gor me pir ecêb bû ku heya niha Hikûmeta Herêma Kurdistanê li himber serkutkirina hikûmeta Sûriyê bêdeng e û şermazar nake, bi ser de jî heya niha hikûmeta Sûriyê weke dostê xwe dibîne, tevî

ku bi awayekî eşkere hikûmeta Sûriyê bînavber ligel Îran û Tirkîyê planan dijî ez-mûna Herêma Kurdistanê saz dike.”

Hilbijartina pêşber baregeha nûnerên UN li Hewlêrê bo sazkirina xwepêşandananê ji aliyê çalakvanên siyasî yên Sûriyê bi mebest hatibû kirin. Çalakvanê siyasî û yek ji rêxerên xwepêşandananê Mihemed Emîn Ferho got: “Armanca me ji hilbijartina vî cihî ew bû nameyekê bigihînin nûnerên UN li Hewlêrê da ku bi rêya zextên navdewletî rê li ber kiryarên hovane yên rêjîma Sûriyê de bigirin.”

### “Rewşa siyasî ya Herêma Kurdistanê nazik e”

Berovajî ciwan û çalakvanên sîvîl ên Rojavayê Kurdistanê, berpirsên partiyên siyasî vê bêdengiya Herêma Kurdistanê weke biryareke “aqilmendî” wesif dikin.

Mihemed Hemo ser bi Bizava Paşerojê, dibêje Hikûmeta Herêma Kurdistanê û serkirdayetiya siyasî ya Kurd karekî aqilmendî dikin ku bêdengî li himber rewşa Sûriyê hilbijartiye: “Bi baweriya min ev helwêsta serkirdayetiya siyasî ya Kurdî li başûr di vê qonaxê de helwêsteke rast e, çimkî li cem me ron e eger Ereben şovenên Sûriyê hest bi her desttêwerdan û alîgiri-

yeke hikûmeta herêmê di rewşa niha ya Sûriyê de bikin, wê Herêma Kurdistanê bi dabeşkirina Sûriyê tometbar bikin û dijî Kurdan bibin yek, hingî wê rewş aloztir bibe.”

Navbirî amaje da ku ew hest bi nazikiya rewşa siyasî ya Herêma Kurdistanê dikin, lewma heya niha wek hêz an partiyeke siyasî, daxwaza moleta xwepêşandananê ji Herêma Kurdistanê nekirine: “Em naxwazin ji ber xwepêşandaneke Herêma Kurdistanê bikeve bin zexta welatên derdorê, lewra dema pêwîst bike xwepêşandanan saz bikin, em ê li welatekî Ewropî bikin.”

Endamê Şewira Yekgirtuya Îslamî ya Kurdistanê Hîwa Mîrza Sabir pêwîst dibîne Herêma Kurdistanê piştgiriya gelên Sûriyê û nemaze gelê Kurd bike: “Pêwîst e hemû hêz û aliyên siyasî yên Kurdistanê û îdareya Herêma Kurdistanê piştgiriya daxwazên wan ên rewşa bike. Dibe ku ji ber rewşa niha ya Kurdistanê be, lê bingeheke giştî heye dibêje eger mirov nikare kar bi tevahî bike bila beşekî jê bike, lewma bi baweriya min nîşandana hevsozî û piştgirîkirinê li birayên me yên Kurdên Sûrî erkê herî kêr e. Divê parlamen û Hikûmeta Herêma Kurdistanê eger bo dîrokê be jî, li himber serkutiyên rêjîma Sûriyê daxuyaniyeke nerazîbûnê derxe.”

Ahmet Dere

### Çalakiya BDPê



Ji hilbijartinên 12ê hezîranê vir ve BDP di nava çalakiya boykotkirina TBMMyê (Parlementoya Tirkîyeyê) de ye. Ev çalakî di demeke pêwîst de û bi rêbazekê di cih de hate dest pê kirin. Betalkirina parlementeriya Hatip Dicle û neazadkirina 5 parlementerên din ên BDPê ji aliyê raya giştî ya Tirkîyeyê ve jî weke neheqiyekê mezin tê dîtin. Lewre çalakiya BDP ji aliyê pir derdoran ve hatiye piştgirî kirin. Mirov dikare bêje ku çalakiya mijara gotinê gihiştîye armanca xwe.

Wateya her çalakiyê di heqî û neheqîya wê de tê dîtin, girîngiya wê jî li wê goranî ye. Dema pêkanîna çalakiyan jî xwediyê girîngiyeke mezin e. Heya niha çalakiya BDPê (divê em HAK-PAR û EMEPê jî jibîr nekin) li ser xetekê rast û di cih de hatiye meşandin. Lê belê, ji bo ku rengê çalakiyê û heqîya wê neguhere, divê rayedarên BDPê rewşa pêvajoyê dîqet bikin û rê nedin guherîna nêzîkatiya li çalakiya wan.

Li gorî ku ez dişopînim, bi taybetî di nava raya giştî ya Tirkîyeyê de, di van rojan de hêdî hêdî zimanê nîrxandina heman çalakiyê diguhere. Ez wiha dibînim ku eger heman çalakî neyê bidawî kirin, wê hêdî hêdî helwesta raya giştî li dijî wê pêş bikeve. Lewma, li xweşiya hin kesan neçe jî, ez hêvî dikim ku rayedarên BDPê bi rêbazê baş dawî li çalakiya xwe bînin û biçin di TBMMyê de bitêkoşin. Piştî çalakiyeke wiha, eger zimanê siyasî baş were bikaranîn, di TBMMyê de hin destkeftiyên baş dikarin werin girtin. Bi rêbazên di cih de koma BDPê wê bikaribe rê li ji nû ve hilbijartina Hatip Dicle vebike û herwiha azadiya 5 parlementerên din jî bide bixwe.

Divê were zanîn ku di 12ê hezîranê de gelê kurd ji namzetên serbixwe re got “Biçin di TBMMê de siyasetê bikin, da ku ji pirsgrêka kurd re rêya çareseriyê vebibe”. Eger armanc ne TBMM bûya, çima hewqas ked hate dayîn? Ez bawerim ti rayedarekî BDPê li dijî vê gotinê dernakeve. Herwiha ti kesî nedigot ku wê di TBMMyê de hemû tişt gul û gulistan be, çî ji aliyê Kurdan ve û çî jî ji aliyê namzetan ve baş dihate zanîn ku di bin baniya yTBMMê de wê pir zehmetî li dijî wan derkevin. Eger ne wiha be, wê demê li vir ji siyasetê tiştek nayê fêhm kirin.

Ez bi xwe ne aşîqê TBMMyê me. Eger ji min were pirsîn, dilê min dibêje “Ya baş ew e ku BDP lingê xwe ji Tirkîyeyê bikişîne û hemû xebatên xwe li Amedê bide meşandin.” Lê mixabin rewşa heyî li gorî dilê min nameşe, divê ez û herwiha her Kurdekî bi aqil bi çavekî rast li rewşa Tirkîyeyê binêre û li gorî wê bibe xwedî daxwazan. Lewre ya baş ew e ku di demek nêzîk de parlementerên BDPê biçin TBMMyê û li wê derê bitêkoşin. Berdewamiya heman çalakiyê dikare bi xebatên wan serkeftî be.





Wêne: Rûdaw

Serokê Konseya Rêveber ya KCKê, Murat Karayilan:

## Helwêstên Kek Nêçîrvan di vê demê de hem pêwîst û hem guncav dibînim

Serokê Konseya Rêveber ya KCKê (Koma Civakên Kurdistanê) Murat Karayilan, roja 1ê vê mehê di rûniştinekê de ligel çend rojnamevanên Başûrê Kurdistanê li kuntara çiyayê Qendîl, ku Rûdaw jî tê de amade bû, ragehand ku ev 15 roj ji bo wan û Tirkîyê "dîrokî" û "yekalîker in" bo biryardanê, ji ber ku daxwaza wê şanda dewleta Tirkîyeyê ku demeke bînavber gotûbêjan ligel Abdulla Ocalan li zindana Îmralî dike, berî encamdana hîlbijartinên Parlementoya Tirkîyeyê di 12.06.2011 de ji aliyê Ocalan hatibû daxwazkirin ku bona çareserîya pîrsa Kurd ew 'Ocalan' û Serokwezîrê Tirkîyê Recep Teyîb Erdogan bi hev re rûnin. Wê demê şandê gotibû ev rûniştin ji ber hestiyariya rewşa hîlbijartinan nayê kirin. Di vê bareyê de Karayilan got: "Biryar bû di 15ê hezîranê de bersivê bidin, 14ê Hezîranê şand ligel serok Ocalan rûnişt, bersivê erênî bi wan re nebû, lê negotin jî Erdogan narûne, gotin derfeteke din bidin me û agirbestê dirêj bikin. Gotina serok jî ji me re ew bû em agirbestê dirêj bikin, daxwaza şandê ew e agirbest heya Îlonê be, lê ew dixwazin demê bikujin û dûre me ji nav bibin." Di vî alî de Karayilan got ew vê yekê qebûl nakin û eger proseya aştiyê pêşnekeve, wan xwe bo şerekî millî yê şoreşgêr amade kiriye, ku hem gerilla êrîş dike ser polîsan û kesên ku êrîşî çalakvanên sivîl yên Kurd dikin, hem çalakîyên cemawerî jî berfireh dikin. Karayilan ragehand: "Şandê biryar daye berî 15ê tîrmehê here Îmralîyê, lewma ev 15 roj ji bo biryara me ya nû û dewleta Tirkîyeyê jî pir girîng in."

Di heman demê de Karayilan şaşmayîna xwe li himber topbarana Îranê bo navçeyên sînorî ragehand û got "nizanim Îran çima wiha dike", û got jî ku PJAK ev salek dibe çalakîyên xwe yên çekdarî diji Îranê sekinandine. Karayilan herwiha diyar kir ku ew nabin beşek ji şerê alî û dewletan diji Îranê, lê Îran navçeyên Başûrê Kurdistanê topbaran dike. Karayilan da zanîn ku berî 3 rojan hêzên Îranê li rexê sînorê Başûrê Kurdistanê kemînek bo hêzên gerillayên wan avêt, û di encamê de gerillayekî bi navê Guevara ku ji Kerkûkê bû, jiyana xwe ji dest da.

Piştî bidawîhatina rûniştina vekirî ya Karayilan ligel rojnamevanan, Rûdawê ev hevpeyvîna taybet ligel Karayilan saz kir:

**Rûdaw: PKK û PDK xwediyê bandoreke mezin in li ser meydana Rojavayê Kurdistanê. Hûn weke PKK ligel wê yekê ne Kurd bi dirûşma 'here' diji rêjîma Beşar Esed tevî xwepêşandanan bibin?**

**Murat Karayilan:** Na. Divê ev helwêsta herî dawî be. Divê Kurd li Rojavayê Kurdistanê yekîtiya xwe dirust bikin û li ser bingehê proseya Sûriyeye demokratîk û Kurd xweser û xwedî statuyeke siyasî, daxwaza çareseriyê bikin. Eger desthilata niha ya Sûriyê ciddî ye û bo wê amade be û bi pratîkî pêngavan bavêje, pêwîst e Kurd jî piştgirîya vê proseyê bikin. Lê divê xwe tenê bi desthilatê ve mijûl nekin, lê divê di heman demê de pêwendiyên wan ligel opozisyona Sûriyê jî hebin, deriyê wan ligel wan jî vekirî be û li ser heman proseyê gotûbêjan ligel wan jî bikin. Kurd neteweya herî zerermend e li Sûriyê, lewra divê siyaseteke rast birêve bibin û bi germî xwe nedin pêş. Divê Kurd ji diyaloga ligel desthilat û opozisyona Sûriyê jî vekirî bin. Herwiha nabe Kurd pasîv bin, divê projeyê wan zelal be, û kîjan alî pîrsa Kurd çareser bike û Sûriyê bike demokratîk, divê Kurd pêre bin.

### Mîna Baas a Saddam

**Navê dewleta Sûriyê 'Komara Erebi ya Sûriyê' ye. Hûn weke PKK Sûriyê nas dikin, hûn di wê baweriyê de ne ku rêjîma Sûriyê reforman bike û wiha bike Kurdên Rojavayê Kurdistanê rehet bin?**

Bêguman ew jî di zehmetiyê de ne, her kes divê bizane Sûriye weke berê namîne. Navê komara Sûriyê di serdema Baasiyan de paşgîrê 'Erebî' hat pêvekirin. Li Sûriyê gelek netew û çand hene, her çiqaşî piranî Ereb e. Pêwîst e mirov piştî xwe bi xebata xwe girêbide, lê divê desthilatdarên Sûriyê jî têbigihin ku weke berê nabe û divê pêngavan bavêjin. Min ji wan re got eger Saddam ligel Kurdan li hev bikira û hinek pêngavên demokratîk li Îraqê bavêtana, dawîya Saddam wisa nedibû. Divê niha desthilata Sûriyê

● **Em niha di qonaxa fînal de ne**

● **Divê deriyê Kurdan himber desthilat û opozisyona Sûriyê vekirî be**

● **Eger Tirkiye nasîna nasnameya Kurdî û otonomiyê qebûl neke em ne neçar in îlla bi Tirkîyeyê re bijîn**

jî vê mînaka Saddam li ber çav bigire. Eger vêga Beşar Esed bi Kurdan re li hev bike û reforman bike û pêngavên demokratîk bavêje

dikare desthilata xwe biparêze, eger wiha neke nikare desthilata xwe biparêze.

Bi raya hinek çavdêran ji ber 'buhara Ereban' Amerîka bêtir pêdiviya wê bi Tirkîyeyê li navçeyê heye, ew jî nûnertiya Amerîka li vê navçeyê dike, bi ser de jî di gelek xwepêşandanan gelan de ala Tirkîyeyê tê bilindkirin. Herwiha zextên Yekîtiya Ewropayê (YE) li ser Tirkîyeyê ji bo cîbicîkirina bingehên mafên mirovan û parastina mafên gelê Kurd neman, ji ber bêhêvîbûna herdu alîyan ji wergirtina Tirkîyeyê weke endam di YE de. Lewra jî zext li ser Tirkîyeyê neman û dibe ku guherîna bingehîni di destûrê Tirkîyeyê de neyên kirin. Raya we çi ye?

Mirov nikare xwe bispêre merhemeta kesî û baweriyê pê bike. Eger em xwe xurt bikin û berbi vebûn û demokrasiyê zêdetir gavan bavêjin, em ê hemû tiştî bicîh bînin. Eger gelê Tirk û gelên din yên Tirkîyeyê karê xwe yê demokratîk xurt nekin, AKPya ku ji sedî 50ê dangan bidestve aniye, xema wê yekê naxwe demokrasiyê dirust bike. Lê pêşketinên Rojhilata Navîn û Kurdistanê guherîna zêde li Tirkîyeyê tînin pêş. Eger Tirkiye pîrsa Kurd çareser neke û vegere ser redkirina hebûna pîrsa Kurd, Kurd jî ne bê çare ne, lê alternatîvên me jî hene. Ger Kurd li Bakur û parçeyên din hêza xwe bi başî bikar

bînin, wê demê guherîna li ser wan ferz dikin. Eger li gor mejiyê wan be wisa dibe: ew jî birayên me ne, rast e bi Kurdî dipeyvîn, lê ew jî Tirk in. Polîtîka wan wisa ye, lê îradeya me jî heye û em vê çendê qebûl nakin. Di hîlbijartinên 12.06.2011 de gelê Kurd dengê xwe da 'Otonomiyê Demokratîk' û 'Komara Demokratîk'. Eger hinek vê polîtîka Tirkîyeyê qebûl bikin, em wekî Kurd vê yekê qebûl nakin. Em tenê dikarin bi naskirina nasnameya Kurdî û otonomiyê bi hev re bijîn. Eger na wê demê em ê jî li çareseriyên din bigerin, em ne neçar in îlla ligel Tirkîyeyê bijîn. Em dikarin ligel Tirkîyeye azad û wekhev bijîn û ji vê re amade ne, lê belê zordariyê li me bikin û bêjin em birayên hev in, em nikarin ligel Tirkîyeye wisa bijîn. Kurdan ku çendîn sal in eva qebûl nekirine, vêga jî qet vê yekê qebûl nakin.

### Partîbûna Bloke

**Komara Tirkîyeyê ji 1924ê ve zimanê kurdî û zimanê neteweyên din jî qedexe kir, bi ser de jî demekê banga nimêjê jî ji erebî kir tirkî. Hûn vêga ku bi wê yekê diramin di dewsa BDPê de partiyeye din ya berfirehtir, li ser bingeha Bereya Ked û Azadiyê, bê dirustkirin, hûn dixwazin gelên Ereb, Tirkmen, Ermen û hwd. tê de beşdar bin?**

Piştî avakirina Komara Tirkîyeyê, hinek gel li derve hatin hiştin, weke Kurd û çepê Tirk. Ew di dirustkirina komarê de, di 1921ê de, beşdar bûn, lê di 1924ê de li derve hatin hiştin. Herwiha rêbaza muhazezêkar a olî jî ji piştî 1925ê li derve hat hiştin, lê dûre hêdî hêdî cûn ser desthilatê. Vêga du hêz Tirkîyeyê rêvedibin: neteweperest û muhazezêkar. Vêga ku AKP weke konservatîv li ser desthilatê ye, CHP jî di nav dezgeh û saziyên komarê de ye. Em bi wê yekê diramin ku blok û bereya ku tevî hîlbijartinê bû, ji niha şûnde jî berdewam be. Pêwîst e cara yekê hemû hêzên Kurdî lixwe bigire, ku niha piraniya wan tê de ne, lê divê hemû aliyên Kurdî yên Bakurê Kurdistanê tê de bin. Piştî divê çepê Tirk jî tê de be, yanî nûnertiya neteweya demokratîk bike, ku neteweyeke pîrziman û pîrnasname ye. Lewma divê neteweyên niştecihên Kurdistanê:



Wêne: Rûdaw



Ereb, Tirkmen, Tatar, Azerî, Ermen û Aşûriyan lixwe bigire. Her çiqasî PKKê partiyeke internasyonal e û rêbaza neteweperestiyê peyrew nake û bo hemû neteweyan vekirî bûye, lê belê li hundirê Bakurê Kurdistanê bi awayekî giştî û pratîkî muxataba Kurdan kiriye, weke pêwîst me pêşwazî li neteweyên din nekirîye. Herwiha di warê politîka mezhebî de derbarê bandora wê li ser Elewîyan bi tevahî pratîk nekirine, evana jî cihê rexnê ne û li vir em xwe rexne dikin. Ev li parçeyên Kurdistanê yê din jî heye, weke mînak em dibêjin bajarê Wanê bajarekî Kurdî ye, lê zêdeyî jî sedî 20ê wê ne Kurd in, lê ew jî hevvelatîyên me ne û pêwîst e em wan jî hebêz bikin. Li Mêrdînê pêwîst e em Ereban hebêz bikin. Lewma em dibînin li ku Mêrdînê Bloka Ked û Azadiyê jî sedî 62ê deng anî, ji ber ku Ereban dengên xwe nedanê. Eger tenê Kurdên Mêrdînê werbigirî, jî sedî 90ê Kurdan dengên xwe danê. Vêga ev pirs li pêş me ye û pêwîst e ji niha şûnde siyaseta me hemû kesî lixwe bigire. Ew bloka berî hilbijartinan ji 17 alîyan dirust bûbû, pêwîst e bibe hizb.

### Lihevkirina li ser hesabê Kurdan

**Di hilbijartinên 1991ê de we hevbendî ligel SHPê girêda, ku niha bûye CHP. Hûn ji bo pêşerojê ti hisaban li ser CHPê dikin ku alîkariya çareseriyê pirsê Kurd bike?**

Pêwîst e zêdetir li guherînên dawî yê CHPê bikolin. Berê çarçoveya siyaseta wê bi tevahî nijadperestî bû, ne ku tenê dijî pirsê Kurd, lê dijî gotûbêjkirina wê jî bû. Lê piştî guherîna serokayetiya wê hinek nermî pêşan da, di dema kampanyayên hilbijartinê de hinek peyamên nerm li ser çareseriyê pirsê Kurd dan, bi ser de jî AKPê ew peyam li dijî wê bikar anîn, nemaze peyamên Kiliçdaroglu derbarê otonomiyê de. AKPê jê re got hûn çî dibêjin, hûn dixwazin welat parçe bikin. Ev axaftin ji bo eşkerekirina rûyê AKPê jî baş bûn. Pir kesan digot AKP ne zêde neteweperest e û bi germî nêzîkî meseleya Kurdî dibe, lê belê niha kumê wan ket û eşkere bû ku ewê niha li Kurdistanê dagîrkeriyê diparêze AKP bi xwe ye, lê rêyên olî bikar tîne da ku Kurdan ji Kurdistanê bidize. [...] Metirsiyeke din jî heye, ew jî ew e ku ji xênfî 6 parlamenterên girtî yê BDPê, du parlamenterên CHP û yekî MHPê jî di zindanê de ne û nehatine azadkirin û nahêlin ew herin parlamentoyê. Bi dîtina min, ev siyaseta tenê ji bo girtina rê li ber parlamenterên BDPê tê meşandin û ewên din tenê weke sîwanekê ji bo veşartina vî siyaseta bikar tînin; eger tenê parlamenterên BDPê bûna wê cihanê bigota Tirkîye cudakariyê dike, lê ji ber hersê girtiyên din ev yek nayê gotin. Li ser vî vî vî aloyîyek di navbera CHP û AKPê de heye. Lê bi bawerîya me hêjî CHP

û AKP partiyên sîstemê ne û guman wê yekê heye ku di nivîsîna destûrê de herdu bi hev re dijî pirsê Kurd lihev bikin.

**Bi bawerîya we, eger CHP û AKPê lihev bikin jî, Tirkîyê dikare destûreke berovajî xwestekên gelê Kurd biçesipîne û li pêş çavê cihanê bê xwesteka Kurdan rewatiyê pê bide?**

Dibe. Lewra jî divê em pir bi dîqet bin. Divê weke civak em bizanin ku qonaxa niha qonaxêke dîrokî ya pir giring e, niha derfeta çareserkirina pirsê Kurd heye. Eger AKP careke din siyaseta çewisandina Kurdan bîne pêş, divê fêma bikin ku ew dixwazin vî derfeta baş di ser me re derbas bikin û piştî me seranser tîk bidin. Pêwîst e em rê nedin vî yekê û ev metirsî li ber çavê me be. Rast e, gelê me niha tahamûla wêya nake gerillayek jî şehîd bibe, em baş vî yekê dizanin, lê azadî giran e û Kurdan heya vî gelek qurbanî jê re dane. Lê eger ji niha şûnde jî pêwîst bike divê dîsa bide, ji ber em niha di qonaxa final de ne. Da ku mirov di qonaxa final de biserkeve divê metirsiya wê jî li ber çav bigire. Em wisa dibînin ku niha di finalê de ne û divê berdewam bin di rêya xwe de, divê bona aştiyê hemû hewldanan bikin, lê belê ger deriyê wê bê girtin em êdî bêçareseriyê qebûl nakin, ji ber ku niha demeke zêrîn e bo çareserkirina pirsê Kurd. Eger ev derfet ji destê me here dibe ku destkeftên Bakur û parçeyên din yê Kurdistanê jî ji dest herin, dolab serobin bibe û proseyeke dijwar û trajîdiayeke nû pêşîra Kurdan bigire. Metirsiyeke wisa heye û divê em hişyar bin.

**Di rûniştinê de te got “Em ne xesîm in bi vî rengî çekan deyîn”, lê pir caran gelek kes dibêjin da ku zemîna çareseriyê berfireh bibe divê PKK dest ji çekan berde.**

Ew gotina dibêjê dest ji çek berdin da ku çareserî bibe, gotineke vala û xeyalî ye. Ji ber hêza kê hebe ew dikare çareseriyê bipêşve bibe. Em niha nabêjin tenê bi rêya çek encamekê bidest dixin, lê bi çekan em bingehên xwe, destkeftên xwe û rûmeta xwe diparêzin û xwe li ser xaka

## • Emê bloka hilbijartinê ji dêvla BDPê bikin partiyeke berfirehtir

## • Em alîgirên armiya Başûrê Kurdistanê ne û di dema xwepêşandanan de me aramî parast

## • Di dîzayna nû ya Rojhilata Navîn de cihê Kurdistanê jî heye

xwe bi vînin dikin. Em nabêjin tenê bi çekan, lê bi xebata rêxistinîkirî û cemawerî. Îro şideta herî bibandor şideta cemawerî û siyasî ye, çalakiya sedên hezar kesa ye. Divê em van şewazan hemûyan bipêş bixin. Ji wan kesên ku wisa ji me re dibêjin, em ji wan re dibêjin ‘mejiyên xwe tîxin serên xwe, weke mînak eger em dev ji çekan berdin, kes nayê silavêkê jî li me nake’, mebesta min ji ‘me’ gelê Kurd bi giştî ye. Eger hêza me nebe kes giringiyê nade siyaseta Kurdan li Bakurê Kurdistanê, herwiha eger hêza me nebe dewleta Tirkîye bi wê hesta xwe ya soven merheba nade Başûrê Kurdistanê jî. Ji 1999-2004ê, gava me agirbest kir û li Bakurê Kurdistanê şer nema, Tirkîye xwe zêde ji Başûrê Kurdistanê dûr kir û merheba jî lê nekir, lê piştî destana Zabê, gava dîtin ni-

karin tenê tiştêkî bikin, hêlên sor ji ser Başûr rakirin, lê ne ku bi kêfa xwe, belê bi neçarî rakirin. Rastiya vî cihanê wisa ye ku hêz tê de bingeh e.

### Pêdiviya konferansa netewî

**Çawa berê xwe didin daxuyaniyên vî dawiyê yê Cîgirê Serokê PDKê Nêçîrvan Barzanî derbarê wê ya ku gok li meydana Tirkîyeyê ye û divê gavan bavêje û ligel PKKê rûne û rewşa Abdulla Ocalan baş bike?**

Em helwesteke wiha, di demê wisa giring de, ji hemû hêzên Kurdî hêvî dikin. Ji ber ku em vî yekê baş dibînin û eger Tirkîye ji Kurdan bi xwe bêhêvî bibe, neçar dibe bê ser hêla çareseriyê, lewra jî hêzên Kurdî yê hemû parçên Kurdistanê xwediyê hêzeke bi vî rengî bin, hevdengiyê nîşan bidin û ji bo çareseriyê rastîyan bêjin. Di vî çarçoveyê de ez helwesta herî dawî ya kek Nêçîrvan di hevpeyvîna rojnamevan Hasan Cemal de weke helwesteke pir erênî dibînim, helwesteke baş e. Pêwîst e em Kurd hemû ji Tirkîye re bêjin divê vî pirsê çareser bike, pirsê jî ligel xwediyê pirsê gotûbêj bike, çimkî çareserî bi vî rengî dibe. Destnîşankirina vî ya li gor min tiştêkî pir hêja ye. Vêga derfetên erênî derketine. Li Bakurê Kurdistanê tevî hemû zext û olê, piraniya Kurdan bûne yek. Berê nexweşî di navbera parçên Kurdistanê de hebû, ew jî çewtî ne, di dîrokê de mane û dibe ku rojekê wan gengeşe jî bikin, nabe wan binuximînîn lê vî pêwîst nake. Lê belê di van çend salên dawî de hemû kesî hewl da ku ev nemîne û niha em berbi siyaseta netewî diçin. Niha jî pêdiviya me bi konferansekî netewî heye, ev jî nîşana wê yekê ye ku gelê Kurd jî dibe xwedî vî û siyaseta hevdeng û yek hêz û yek siyaseta. Divê hemû dagîrker jî wêya bibînin û bizanin kes nikare bi Kurdan bilîze û divê bi awayekî rasttir nêzîkî pirsê Kurd bibin. Lewra jî ez helwestên weke ya kek Nêçîrvan di vî demê de me dîtin.

wîst dibînim, hem jî di cihê xwe de dibînim.

**Piştî xwenîşandanên Silêmaniyê, civînên navbera desthilat û opozisyonê li Herêma Kurdistanê destpê kirin û didomin. Hûn çawa li van civînan dinêrin, ku weke we got we her du alî dehişandin bo diyalogê di dema xwepêşandanan de?**

Ji roja destpêkirina xwepêşandanan di Sibatê de heya îro siyaseta me çawa bû, vî vî wisa ye. Helwesta me netewî ye, hêzeke me ya siyasî û medyatîk heye, eger me piştigiriya alîkî bikira bêguman wê bandor li ser rewşê bikira, lê me got rast e li vî parçeyê Kurdistanê pêwîstiyên demokratîk hene, gel daxwaza azadiyên zêdetir dike û divê mirov vî li ber çav bigire û ev tişt maqûl in, lê berî her tiştî divê bi rêya diyalogê û rêyên demokratîk û siyasî bibe kirin, ji bo Başûrê Kurdistanê aramî pêwîst e.

**Vêga “Buhara Ereban” destpê kirîye. Bi dîtina çavdêran ev serhildan ji hemû gelên bindest weke Kurdan re pir sûdmend in. Divê Kurd çawa sûd ji vî derfetê werbigirin?**

Serhildana gelan, nemaze serhildana gel, weke serkêşiyê dijî desthilata ne demokratîk e. Sîstema ku li vî navçeyê jî ji aliyê Rojava hatiye danîn, gel himber vî yekê derketiye. Lê dîsa hêzên Rojava destên xwe xistin nav û xwestin li gor xwe birêve bibin, da ku sîstema xwe li deverê nû bikin, da ku ew serhildan bi rastî nebin buhar, bibin payîz, nebin şoreş û bibin restasyon. Di van hewldanan de jî dest bi lîdanê kesên ku ji wan nerehet in, weke Qeddafî, kirin. Vî yekê hinekî serhildan herifandin. Weke diyar e li Misirê gihişt wê qonaxê, lê çanda demokrasiyê zû cihgîr nabe, li hinek cihan bidawî tê. Lê êdî Rojhilata Navîn wek berê nabe, lewma jî mirov dikare bêje ev destpêka guherînê ye, dibe ku di hinek qonaxên din de jî derbas bibe da bibe buhar. Duyemîn, Kurdistan jî weke berê bindest namîne, di dîzayna nû ya Rojhilata Navîn de cihê Kurdistanê jî heye. Çimkî niha Kurd jî hêzek in û xwedî destkeft in.

**Divê hemû dagîrker jî wêya bibînin û bizanin kes nikare bi Kurdan bilîze û divê bi awayekî rasttir nêzîkî pirsê Kurd bibin. Lewra jî ez helwestên weke ya kek Nêçîrvan di vî demê de hem pêwîst dibînim, hem jî di cihê xwe de dibînim.**



Wêne: Rûdaw



# FC Firat Bergen tûrnova qezenc kir



Wêne: Rûdaw

**Bergen (Rûdaw)** - Turnovaya futbolê ya Kurdên Êzîdî ku di 02.07.2011ê de li bajarê Almanya Bergen pêk hat, bi serketina tîma FC Firat Bergen bi encam bû. Di lîstika fînalê de FC Firat Bergen bi penaltiyên bi 6:3 li hemberî SV Ciwan Walsrode bi ser ket.

Tûrnovaya îsal weke berde-wama rêzeçalakiyên ku ji aliyê Komisyona Ciwanên Êzîdî tîna li dar xistin, hat amadekirin û îsal ji bo bîranînê li ser navê keça Êzîdî Behiye Yaşit (Hacer) bû. Sala borî jî tûrnovayek di heman çarçoveyê de li bajarê Celle hatibû li dar xistin. Îsal pênc tîmên futbolê ji bakurê Almanyayê tevî tûrnovayê bûn. Tevî rewşa hewayê na nexweş û ba û baranê, moralê lîstikvan û temaşevanan bilind bû û maç bi performansên gelekî baş hatin lîstin. Xeyredîn Açlan ku yek ji amadekarên tûrnovayê bû û di heman demê de serokê 2. yê



Wêne: Rûdaw

**Şêx Cindiye 75 salî yek ji hezkiriyên tîma FC Firat Bergen e: "Ez gelekî ji futbolê hez dikim û eger min bi xwe re bibin, ez ê bi wan re herim lîstikên wan ên deplasman, yanî lîstikên li derve jî."**

tîma serketî FC Firat Bergen e, bi rêveçûna tûrnovayê gelekî kêfxweş bû, lê ji helwest û nêzîkatiya



**Van her du futbolhezan bi xwarinên xweş dilê lîstikvan û temaşevanan xweş kirin.**

ne profesyonel a hinek tîmên ku hatibûn dawetkirin lê tevî tûrnovayê nebûn, matmayîbûna xwe nîşan da. Tevî ku 8 tîm ji bo tûrnovayê hatibûn vexwendin û

**Fatih Yavsan ji tîma FC Firat Bergen bi 7 golan lîstikvanê herî serketî yê tûrnovayê bû.**

hemuyan diyar kiribûn ku wê beşdarî tûrnovayê bibin, lê tîmên FC Rohilat, Inter 07 Celle û Inter 08 Burgdorf bêtî diyarkirina ti sedeman roja tûrnovayê ji çalakîyê dûr man. Xeyredîn Açlan di vê bareyê de got: "Bêguman ev helwestek ne erênî ye û em ê li ser vê yekê bi wan tîman re bi axivîn û di salên pêş de em ê vê helwesta wan tîman li ber çav bigrin."

Bi dayîna pokalan di çendîn kategoriyan de tûrnova bi dawî bû. Ji bilî tîma serketî FC Firat Bergen, SV Ciwan Walsrode jî wekî tîmê herî centilmen (fair-play) hat xelatkirin.



Wêne: Rûdaw

## Zarokên Bursayê têk birin!

**Bawer Çem Amed**

Tîmên basketbolê yê zarokan xwe Kurd serbilind kirin. Tîma kuran di lîgê de bû 2'yemîn û ya keçan jî bû 4'emîna Tirkîyeyê.

Peşbirka Lîga Basketbolê ya Zarokan di navbera 29.06-03.07 de li Nevşehîra Tirkîyeyê pêk hat. Ji 48 bajaran ji bo zarokên basketbolê peşbirkek hate lidarxistin. Tîma Basketbolê ya Zarokan a Şaredariya Baglara Amedê, di nava van tîman de ked û xwêdaneke heja rijand û Tîma Basketbolê ya Kuran a Tofaşa Bursayê 34-33 têk bir. Tîma kuran a zarokên kurd bû 2'emîna Tirkîyeyê.

**Keçikên kurd jî bûn 4'emîn**

Di peşbirka ku 18 tîmên keç tevî bûn de jî, Tîma Keçan a Basketbolê ya Şaredariya Baglara Amedê li hemberî Tîma Basketbolê ya Adapazarîya Sakaryayê 30-6 bi ser ket û ferqeke mezin avêt. Tîma zarokên kurd bi vê serkeftin û encamê bûn 4'emîna Tirkîyeyê.

Antrenora Tîma Basketbola Zarokan a Şaredariya Baglara Esra Artakul diyar kir ku ew demeke dirêj e ji bo serkeftina van zarokan xebatên pir girîng dimeşînin û ev serkeftin



encama performansê wan e. Atakul destnîşan kir ku ev serkeftina xebata ekîbê ye û keda gelek antrenor û aktivîstan di vê encamê de heye. Atakul da zanîn ku ji ber zarokên wan zarokên Bursayê têk biriye,



Wêne: Rûdaw

gelek kêfxweş in û ev serkeftineke watedar e.

Hêjayî gotinê ye ku di Lîga Futbolê ya Super a Tirkîyeyê de, di maça Bursaspor û Diyarbakirsporê de şer derketibû û piştî maça Bursasporê,

derbarê Diyarbakirsporê de biryarên gelek xelet û bi alî hatibûn wergerandin. Ji ber vê yekê jî Diyarbakirsporê gelek ceza xwaribû û careke din Diyarbakirspor nekarî xwe topî ser hev bike.



# “Tîma me bi dilekî kurdî û aqilekî ewropî kar dike”

**D**erhêner û prodokturê sinemayê Mehmet Aktaş piştî hejmarek mezin filmên belgeyî û bernameyên televizyonî kişand, niha bi projeyek sinemayê ya navdewletî re mijûl e. Filmê ku bi tîmeke ewropî tê amadekirin çîroka xort û keçeke Kurd tîne ser perdeya spî. Aktaş ji Rûdawê re behsa projeya xwe ya dawî, rewşa sinemaya kurdî û projeyên xwe yên dahatû kir.

**Rûdaw: Derhênerê filmê ‘Rêya Siyar’ kî ye? We kengî dest bi vê projeyê kiriye?**

**Mehmet Aktaş:** Ev nêzikî 4 sal in proje di destê me de ye, destpêkê wek nivîskar tevî projeyê bûm, piştî şirketa me Mîtosfilm ligel şirketek norwêcî biryar da vê senaryoyê bike film. Rêya Siyar berhemê ji Norwêc, Almanya û Başûrê Kurdistanê ye. Derhêner Hîşam Ziman bi xwe ji Kerkûkê ye, li Norwêcê mezin bûye. Sala çûyî me li Duhok û Amediyê hin dîmenên film kişandin. Lê çîroka film li 5 welatan derbas dibe: Kurdistan, Tirkiye, Yewnanîstan, Almanya û Norwêc. Ne tenê cih, lê demsal jî rolekê dilîze di karê me de. Payîzê jî em ê 3 rojan li Norwêcê bikşînin û kişandina film xilas dibe.

**Tîma we çawa ye?**

Tîma me ji Kurd û Ewropiyên pêk tê. Bo cara yekemîn filmêkî kurdî bi tîmek wisa rengîn tê kişandin. Kameramanê me norwêcî, artdesigner fransî, kostum jineke alman, herwiha Kurdên her çar parçeyan jî hene di tîma pişt kamerayê de. Dema me li Başûr destpê kir me dixwest em tecrubeyek nû bibin Kurdistanê. Çûnkî filmên kurdî yê li Kurdistanê tîne kişandin, tîmên wan 80-90% jî Îranê tîne. Me tîmek ewropî bir Kurdistanê.

**We alîkariya aborî ji kû wergirt?**

Fînansa serekî ya film ji hukûmeta Norwêcê hat. Wan nêzikî milyonek Euro piştgirî dan. Wezîrê Rewşenbîriyê Norwêcî pir girîngî da film. Derhênerê me Hîşam Zaman gelek tê naskirin li wir. Nivîsingeha Nêçîrvan Barzanî bi rêya kak Abbas Xezalî alîkarî da me û li Duhokê rêvebirê giştî yê rewşenbîrî Adil Hesen bi rastî gelek alîkarî da me. Dema kişandina film hertim ew li gel me bû. Herwiha birêz Temir Remezani waliyê Duhokê û li amediye Mehmed Muhsin û Parêzer Mehmet Salih.

**Mijara film çi ye?**

Karakterên çîrokê du ciwan in; xortek ji Amediyê û keçek ji Diyarbekirê ku li Stenbolê dijî. Çîroka du ciwanên di navbera zarokatî û xortaniyê de, çîroka Evîn û Siyar e. Her yek ji wan li pey armançekê, lê herdu dikevin



ser rêya Ewropayê, bi rêyên qaçax. Mijarek civakî ye, bi backgroundê rewşa Kurdên Bakur, Başûr û Ewropa dinirxîne. Ji bo peyda kirina van herdu ciwanan me kastingek nêzikî 3000 kesî çêkirin. Lêgerîna listikvanan nêzikî sal û nîvê dirêj kir. Hîşam Zaman dixwest bêhtir bi aktorên amator re kar bike ji bo baweriya film. Wek Bîrol Oner, Billy Demirtaş, ev herdu li Almanya du listikvanên navdar in. Listikvanên kurd Nazmî Kirik, Ahmad Zîrek û li Turkiyê aktorên wek Volga Sorgu.

**Çi astengî di pêşiya we de derketin?**

Atengiya herî mezin ku li Başûr ji me re deket peyda kirina aktera jin bû. Gelek caran me listikvanek jin peyda dikir lê malbatê nedihîşt. Lê dawî em mecbûr man em jinekê ji Ewropa bibin.

Kişandina film pir dirêj kir, astengiyan aborî derketin. Ji ber ku film roadmovie ye û li 5 welatan tê kişandin plansaziya me şaş derket, em derketin ser budceya xwe. Mîtosfilm niha mecbûr e bi imkanên xwe yê taybet vî filmî

**Filmê Rêya Siyar serê sala 2012 bi dawî dibe û Aktaş hêvî dike ku film tevî Berlinale bibe**

bi dawî bike.

**Mitosfilm niha gihaye kû?**

Ev yek divê kesên li derveyî Mitosfilm bêjin. Ekîba me tecrûbeyek profesyonel a berhemên û belavkirina film bi dest xist. Hêvîdar im alîkariya me gihîştibe sinemaya kurdî. Mitosfilm şirketek almanî ye, me dixwest em tecrûbeyek xwe bêtir li Kurdistanê bi kar bînin. Bernameya me ya 10 salan heye. Ka em binêrin sal û zeman çî derdixin pêşiya me.

**Pirsgirêkeke we nîne ku dezge-**

**Derhêner, aktor, prodoktur û kameramanê filmê Rêya Siyar.**

**hên kurd we wekî firmayek alman dibînin, û Alman jî we wek Kurd dibînin?**

Na, tîma me bi dilekî Kurdî û aqilekî Ewropî kar dike. Ji ber ku bazara navxweyî niha nîne, em bûne parçeyek sinemaya cîhanî. Bêhtir berê me li bazara Ewropî ye. Hewidar im li Kurdistanê li kêleka her mizgeftê holk sinemayê jî vebê.

**Niha li gel kîjan derhêneran projeyên we hene?**

Ez bi hemû derhênerên Kurd re diaxivim. Belê yê ez niha dikarim navên wan bêjim, projeyek nîv belgeyî li ser ser jiyana Yilmaz Guney heye ku derhêneriya wî Huseyin Tabak dike. Projeyek me heye, li gel derhêner Şewket Emîn û projeyek me ya din li ser Kurdên Sûriyê heye. Ez ê tenê navê wê bêjim “Happy birthday my president”

**Hûn rewşa sinemaya Kurdên Başûr çawa dibînin?**

Mirov dikare bi rehetî bêje Kurd di sinemaya de serkeftî ne. Di demê kin de di festîvalên navdewletî de filmên Kurdî serkeftinên mezin bi des xistin.

Lê belê di sinemaya kurdî de bê ser û beriyek heye. Lê hêviyek jî heye. Hemû tişt bêpîvan û bê standart in. Mînak Wezareta Rewşenbîrî li Hewlêrê hemû derhênerên kurd bi çavekî temaşe dike. Piştigirya aborî bê qaide û qanûn tê dayin.

**Bi baweriya te pirsgrêkên sine-**

**maya kurdî çawa çareser dibin?**

Mînaka herî baş a sinemayê ji bo kurda tecrûba Îsraîlê ye. Ew ji welatên cuda, tecrûbeyên cuda hatin û li welatê xwe bingehek sinema ya nû çêkirin. Di nav me de jî kes hene ji Îranê, Rûsyayê an ji Ewropa sinemaya fêrbûne. Divê Kofransek Sinemaya Kurdî di demê herî nêz de bê li dar xistin. Bila sinemagerên welat û yê di- yaspora tecrûbeyên xwe bigihînin hevdu. Em hindek pîvan û standart deynin. Pêwîst e rêş û spî ji hevdu bê cudakirin. Ev yek dikare bibe gava yekemîn ji bo bazarek navxweyî û karên taybet.

**Mehmet Aktaş kî ye?**

Mehmet Aktaş di sala 1966ê de li Îdirê hatiye dinyayê. Li Stenbolê fakulteya huqûqê xwend. Lê berê xwe da karê medyayê û wî wek rojnamevan ji bo hin kovarên nûçeyî yê tirkî û dûvre mîna rojnameya Yeni Ülke û Özgür Gündem re kar kir. Di sala 1992 de wî di filmê Xecê û Siyabend de kar kir û piştî du salan hat Almanyayê.

Aktaş di MedTV de bernameya Ronahî amade dikir. Belgefilmê wî Kofi û Karapetê Xaço li gelek Festîvalên Navdewletî hate nîşandan. Di sala 2000î de kete nav karên sinemayê. Piştî damezrandina Mîtosfilm wî yekemîn festîvala Filmên Kurdî li Berlinê li dar xist. Aktaş bi xebata xwe ya 10 salên dawî de li gel gelek derhênerên kurd kar kiriye: Wek Bahman Gubadî, Huner Selîm, Hîşam Zaman, Şewket Emîn Korkî, Yuk-sel Yavûz, Rehîm Zebîhî, Husên Tabak, û hinek derhênerên alman.

**Hevpeyvîn: Hîm Mela Ehmed**



# Pisporên alman û tirk neştergeriya medyaya tirk kirin

►Çalışlar: Kes behsa rojnamevanên Kurd ên girtî nake.

►Babahan: Îro li Tirkiyeyê hemû mijar bi şeweyek eşkere tên axaftin.

►Steinbach: Divê bi lezgînî paragrafa 311 ya ku mafên tirkitiyê diparêze ji holê bê rakirin.

**Munchen (Rûdaw)** - Navenda Diyaloga Navçandî (Interkulturelle Dialogzentrum /IDİZEM) hefta borî li Munchenê di salona PresseClub-Munchen de panelek li dar xist. Di panela bi navê "Li Tirkiyeyê di pêşdaçûna demokratizmê de rola medyayê /Die Rolle der Medien bei der demokratischen Entwicklung der Türkei" de ji Tirkiyeyê rojnamevan û nivîskar Oral Çalışlar (Radikal), Ergun Babahan (Star), ji Almanyayê ji pisporê Rojhilata Navîn Prof. Dr. Steinbach (Berlîn) û ji Zanîngeha Ludwig Maximilians-Universität a Munchenê (LMU) profesore zanîsta rojnamegeriyê Prof. Dr. Thomas Hanitzsch axivî.

Nivîskar Çalışlar di axaftina xwe de bi bîr xist ku niha li Tirkiyeyê 65 rojnamevan di girtîgehan de ne û bi sedan jî gilîdar in. Çal



Nivîskarê Starê Ergun Babahan û nivîskarê Radikalê Oral Çalışlar

ışlar wiha axivî: "Piraniyên wan jî Kurd in û hinekî wan jî rojnamevanên radikāl in. 4- 5 kesên din jî di doza Ergenokonê de tên darizandin. Ew jî kesên ku li dijî AKPê plana darbeyek leşkerî kiribûn. Hikûmet, raya giştî û medyaya ewropî tenê behsa endamên Ergenokonê dikin, tenê wan wekî rojnamevan dibînin. Ji bo Kurdan çavên xwe digirin. Ew tiştek pir çewt e, zik û mêjiyê raya giştî ya ewropî bi agahiyên nerastî tê tije kirin."

Rojnamevanê Starê Ergun Babahan jî di axaftina xwe de behsa tîkiliya dewleta kûr û medyayê kir. Babahan da zanîn ku ji serdema Mustafa Kemal heta niha "dewleta kûr" medyayê bi destê

**Li gor axavtvanên panelê, elîta kevin a kemalistan û medyaya kûr niha li ber pêşdaçûna demokratizmê astêngên herî mezin in.**

leskeran kontrol dikir û got, "Li şûna agahiyên rast derew û viran belavdikirin û etnîsîteyên din wek dijmin dihatin nîşandan. Ji ber vê yekê ji derve ti kesekî baş nizanibû li Tirkiyeyê çi diqewime û çi naqewime, li Ewropa jî tabloyek pozîtîf li ser Tirkiyeyê tune bû û hîn jî tune ye. Ew hemû tişt di demên hikûmeta AKPê de hatin guhertin. "Babahan da zanîn ku îro li Tirkiyeyê hemû mijar bi şeweyek eşkere tên axaftin û got, "Ev pêşveçûn ji bo demokrasîyê, ji bo pirsgrêka Kurd û ji bo rewşa Tirkiyê baş e. Lê elîta kevin, tevgerên leşkerî û dezgehên kemalist dixwazin li pêşiya wan pêşketinên pozîtîf astengiyên derxin."

Li gor bîr û baweriya profesore zanîsta rojnamegeriyê Prof. Dr. Thomas Hanitzsch di welatên otarîter û nedemokratîk de, weke Tirkiyeyê, medya di hêla propaganda û dezinformasyonê de rolek pir girîng dileyîze. Hanitzsch wiha axivî: "Medya dikeve ber ronahîkirina civakî û ji bo avakirina raya giştî ya demokratîk jî dibe asteng. Armançek wê tenê heye: di dêste desthildaran de ji bo veşartina bîngeha otorîter, kontrolkirina civakê û ya raya giştî wek hacetekî girîng e."

Pisporê rojhilata Navîn Prof. Dr. Steinbach jî piştgirî da axaftvanan û wiha dom kir: "Pirsgrêka Kurd hîn nehatiye çareserkirinê û li ber çareserkirinê ye. BDP di hilbijartina dawî de 36 parlamen derxistin. Ew dengê Kurdan e, li ber wî dengî kes nikare guh û çavên xwe bigire. Di serdema hikûmeta AKPê de li Tirkiyeyê pir guherandinên girîng çêbûn. Erdogan di serî de got 'Mesela Kurd heye' lê belê di dema hilbijartinan de paş ve gav avet û got 'Li Tirkiyeyê ne mesela Kurd, lê hinek nerazîbûniyên hemwelatîyên me yên Kurd hene'. Divê her kes bizanibe heta pirsgrêka Kurd neyê çareser kirin, rêya yekîtiya Ewropa û demokrasîyê ji bo Tirkiyeyê nayê vekirin. Yasayek bîngehîna a demokratîk ji bo Tirkiyeyê wekî nan û avê pewîst e û divê bi lezgînî paragrafa 311 ya ku mafên tirkitiyê diparêze, ji holê bê rakirin. Di wir de barek giran dikeve li ser milên medya û rojnamevanan."



## Li Berlînê li heman qadê du meşên Kurdan

►Li Berlînê Kurdên Bakur piştgirî dan Hatîp Dîcle, Kurdên Rojava jî li dijî rejîma Baas meşîyan.

**Berlîn (Rûdaw)** - Li paytexta Almanyayê hefta borî ji du perçeyên Kurdistanê du çalakiyek protestoyên hatin li dar xistin. Her du calakî jî li bajarê Berlînê

li qada Ku'damm ê dest pê kirin. Kurdên bakur jî bo piştgiriya parlamenterê Bloka Ked, Aştî û Demokrasiyê Hatîp Dîcle û hevalên wî çalakiyek protestoyî hatin li dar xistin, Kurdên rojava û opozisyona Sûriyê jî resîjîma Beşar Esed protesto kirin.

Piştî bîryara YSKê ya xistina parlamenteriya Hatîp Dîcle, di serî de li Kurdistanê, Kurd çalakiyên protestoyî didomînin. Di vî çerçovê de Kurdên li Berlînê jî

çalakiyek li darxistin. Çalakiya ku ji aliyê Komela Kurd a Berlînê ve hat organîzekirin, li navenda bajar Ku'damm ê hat li dar xistin. Rêxistinên çep û kesen der û dor jî piştgirî dan çalakiyê. Di çalakiyê de wêneyên Hatîp Dîcle û hevalên wî hatin daliqandin û dewleta Tirk hat şermezarkirin.

**"Em te naxwazin Esed"**

Muxalefeta Sûrî ya li derveyî

welat û Kurdên li bajarê Almanyayê Berlînê li dijî rejîma Beşar Esed, meşek protostoyî li darxistin. Di çalakiyê de sloganên li dijî Esad hatin avêtin û pankartên "kujer Esed" hatin vekirin.

Li Sûriyê êrişan rejîma Beşar Esed her roj zêdetir dibe. Li gorî agahiyan li seranserê welat, heya niha hejmara kuştîyan gihîştîye 1700 kesî. Lê li aliyê din li dijî rejîmê û van êrişan çalakiyên pro-

testoyî her berdewam dikin. Li paytexta Almanyayê Berlînê bi pêşengiya cîwanên muxalefetê meşek hat li darxistin. Kurdên li vî bajarê dijin jî di çalakiya dijî rejîma Baas de cîhê xwe girtin. Meş li Ku'damm ê destpêkir û li ber balyozxaneyê Sûriyê bi dawî bû. Di meşê de sloganên wek "Em te naxwazin Esed", "Bese edî here" û pankartên "Em Sûriyeyek Demokratîk dixwazin" hatin daliqandin.



Nûnerên 10 partiyên Kurdên Rojava li Almanyaya civîyan û ragihandînan ku wê bi opozisyona Sûriyê û diyasporaya Kurd re pêwendîyan xurt bikin



Wêne: Rûdaw

## Partiyên Kurdên Rojava li Ewropayê hevpeymanek pêk anîn

Seyîdxan Kurij Dortmund

11 partiyên siyasî yên Rojavayê Kurdistanê, dawîya vî heftê li Almanyaya li bajarê Dortmundê konferansek pêk anîn. Ji nûnerên 10 partiyên siyasî 20 kes tevlî vî konferansa 2 rojî bûn û li ser rewşa siyasî ya Sûriyê, pêwendîyên navbera partiyên kurd û dîasporaya kurd, ji bo xebata hevbeş, pêwendîyên bi opozisyona Sûriyê re, karên lobî, dîplomasiyê û organîze kirina çalakîyan li Ewropa, gengeşî kirin.

Piştî konferansê nûnerên partiyên biryar girtin ku bi hev re tevbigerin, bi awayekî yekdem û hemaheng xebat bikin. Herwiha nûnerê partiyên bi navê "Koalîsyona Partiyên Kurd li Sûriyê-Rêxistina Ewropa" rêxistinek

hevpar damezirandin.

Li gor ragihandina nûnera Partiya Yekitiya Kurd li Sûriyê (PYKS) Mizgîn Meyqerî ev konferans ji aliyê 11 partiyên hatibû amade kirin, lê partiyek ji ber karên teknîkî nekariye beşdarê konferansê bibe. Lê got "ew partî biryarên konferansê dipejirîne û beşdarê hemû xebatên hevbeş dibe."

Tevgera Neteweyî ya Kurd

Nûnera PYKS ji bo Rûdawê ragihand ew komciyên berdewamiya xebata "Tevgera Neteweyî ya Kurd li Sûriyê" ye, ji ber wê ji tenê nûnerên ew 11 partiyên beşdarê civîna Dortmundê bûn. Partî û rêxistinên din ku ne di nav

"Tevgera Neteweyî ya Kurd a Sûriyê" de ne, nehatibûn vexwendin.

Wek tê zanin di meha Gulanê de 12 partiyên kurd ên Rojavayê Kurdistanê li Qamişlo kom bûn û biryar dan ku Tevgera Netewî ya Kurd li Sûriyê ava bikin. Vê tevgerê biryar dabû ku ji bo bidesxistina mafê Kurdan ên rewşa û mîsogerkirina wan mafan di nava makezagonê de têbikoşin.

Li gor ragihandina Mizgîn Meyqerî "Şepala Pêşerojê" piştî serbest berdana berpirsiyarê wan Mişel Temo, xwe ji ew hevkarîya 12 partiyên kurd paş ve kişand. Ji ber wê niha "Tevgera Neteweyî ya Kurd li Sûriyê" ji 11 partiyên pêk tê.

Di dawîya civîna Dortmundê de ji bo rêvabirina karên hevbeş du

**Mizgîn Meyqerî: Ev koalîsyona 11 partiyên wê nûnertiya Kurdên Rojavayê Kurdistanê bike**

komîte hatin ava kirin. Jek komîteya rêveberiyê ye ku ji 9 kesan pêk tê û ya din komîteya siyasî ye. Di nava Komîteya Siyasî de Koordinatîrê Partiya Yekitiya Demokratîk (PYD) yê Ewropa Ebdilselam Mistefa, nûnerê Ewropa yê Partiya Yekîti Demokratîk

Kurd li Suriyê Dr. Kamiran Bêkes û ji Partiya Yekitiya Kurd li Suriyê Mizgîn Meyqerî cih girtin.

Nûnera PYKS Meyqerî got em wek li Kurdistanê, li Ewropayê jî bi hev re tevbigerin û wiha dom kir: "Ew koalîsyon wê nûnertiya Kurdên Rojavayê Kurdistanê bike û wê beşdarê xebatên dîplomatiyê ên derbarê Kurdan bibe. Em ê hewl bidin ku bi komel û rêxistin û dîasporaya kurd re têkiliyan deynin da ku wan jî beşdarê vî xebatê bikin. Herwiha em ê hewl bidin ku bi hemû hêzên muxalîf yên Sûriyê re pêwendî deynin û li Ewropa konferansek niştîmanî ya Sûriyê pêk bînin. Me ji bo ew karan du komîte hilbijartin. Komîteya ku ji 3 kesan pêk tê, wê karên lobî, dîplomasiyê û pêkanîna danûstandinan bike".

## Elewiyên Berlînê 2ê tîrmehê ji bîr nekirin

Du daxwaziyên Elewîyan: Kujer bîr girtin, Madimak bibe muze

**Berlîn (Rûdaw)** - 33 rewşenbîrên elewî û demokrat ku 18 sal berê li Sêwasê hatibûn qetilkirin, li paytexta Almanyaya Berlînê bi meşek girseyî hatin bîr anîn.

Roja 2ê tîrmeha sala 1993ê 33 rewşenbîrên elewî û demokrat ji bo pîrozbahiyên Pir Sultan Abdal çûn Sêwasê. Lê li wir rastî êrişên faşîstan û hêzên kevneperest hatin û otêla lê diman ji aliyê van kesan ve hat şewitandin û 33 kes tê de şewitîn û jiyana xwe ji dest dan. Kurd, elewî, çepgirt û demokrat 18 sal in li dijî vî bûyerê nerazîbûniyên

xwe nîşan didin. Îsal jî hem li Sêwasê û hem li gelek deveran biranîn hatin li dar xistin. Li Ewropa bîranîna herî mezin li paytexta Almanyaya Berlînê hat li dar xistin. Meş ji Hermannplatz destpêkir û li Kreuzbergê bi dawî bû. Meşa ku ji aliyê BAAKM (Navenda Çandê ya Elewîyan Anatoliya li Berlîn) hat organîzekirin, nêzikî 3 hezar kes tevlî bûn û bûyera Sêwasê şermazar kirin.

**'Em Sêwasê ti car jî bir nakin'**

Di meşê de li ser navê BAAKM cîgirê serokê saziyê Erdal Çaglar, axaftinek kir. Çaglar, hikûmeta AKPê bi zîmanek tund rexnekir û got: "Dixwazin van bûyeran ji bîra me bibin. Ev 18 sal in em her roj dibêjin û dîsa jî dubare dikin; em Sêwasê ti car jî bir nakin. 18 sal derbas bûn hê jî kujer nayên dîtin û cezakirin. Naxwazin bûyerê çareser bikin." Çaglar, daxwaza Elewîyan bi van gotinan anî ziman: "Bila otêla Madimakê bibe muze û ev buyera reş wek mînak li ber çavê herkesî bimîne."



Wêne: Rûdaw

Di pankartê de wiha hatiye nivîsîn: Paşverûyan şewitand, dewletê jî temaşê kir



Rêvebirê Giştî yê Çavkaniyên Ava Herêma Kurdistanê:

# Li bajarê Hewlêrê 80 bîr zuha bûne

► Li Hewlêrê ava bin erdê 20 metoyan daketiye.

► Li Hewlêrê rojane her kesek 780 litrên avê bikartîne.

► Rêvebire Ava Hewlêrê: Projeyê Îfraz 3 wê di meha tebaxa îsal de biqede û em ê hin bîran bigirin.

Rewa Ebdulla

Serokê Komela Parastina Avê got ku ji ber erzaniyê û nebûna sansura li ser zêde bikaranîna avê, her hevvelatîyekî bajarê Hewlêrê di rojê de çar caran ji standardê navnetewî zêdetir avê bikar tîne û her cihekê şuştinê jî li Hewlêrê biqasî 50 malbatên 5 kesî avê bikar tîne, wî herwiha got: "Xirab bikaranîna avê eger neyê kontrol kirin, Hewlêr heta 15 salên din wê rastî pîrşîrêka bê aviyê bibe."

Komeleya Parastina Avê li Herêma Kurdistanê di nîva sala 2000î de hatiye damezrandin û şaxê wê yê sereke li Hewlêrê ye, wê komeleyê heta niha li ser hişkesaliyê û xirab bikaranîna avê çendîn lêkolîn kirine û kursên hişyarkirina ji bo parastina avê vekirine. Vê komeleyê lêkolîn û pîvana xwe ya dawiyê li ser rêjeya bikaranîna avê di navbera 2 û 15ê Gulana îsal de di 50 şuştîgehên (ciyên şuştina otomobîlan) Hewlêrê û derdorên wê de pêkanî bû.



Li gor wê pîvanê rojane her şuştîngehek 50 hezar litre ava bin erdê bikar tînin û sercemê ava ku di rojekê de di şuştîngehên Hewlêrê de tê bikaranîn dighîje 2 milyon û 500 hezar litreyan.

Serokê Komeleya Parastina Avê, Reşîd Cercîs got ji ber kêmiya buhayê û nebûna sizayên darayî li ser zêdebikaranîna avê, beşeke hevvelatîyên bajarê Hewlêrê bê ku pêwîst be avê xerc dîkin, wî herwiha got: "Li gor pîvana ku Rêxistina Qendîl a Swêdî di sala 2009ê de li çend taxên bajarê Hewlêrê encamdabû, diyar bû ku her hevvelatîyekî bajarê Hewlêrê rojane 780 litre avê bikartîne, ev rêje çar caran zêdetir ji standardê navnetewî ku di rojê de 180 litre ye."

**"Pêver hebe, biha zêde bibe wê av xelk avê kêr xerc bike"**

Li gor wî pisporê avê, danîna pîver û buhayê baştirîn rêya zêde xerickirina avê digire, ji ber ku bi bawerîya wî eger pîver hebe û buha jî li gor zêdexerickirinê bê diyarkirin, wê demê xelk avê zêde bikar nayîne û got: "Aliyên berpirs divê bilez pîveran deynin."

Rêvebirê Giştî yê Çavkaniyên Ava Herêma Kurdistanê, Mihemed Emîn Faris dibêje ew bîrên ku bi şeweyekî neyasayî hatine kolan, bêtirîn rêjeya ava bin erdê xerc dîkin, û got: "Bi sedema wan bîrên ku bi şeweyekî ne yasayî hatine kolan, di 10 salên borî de

astê ava Hewlêrê ya bin erdê 20 mêtreyê daketiye. Ew amaje dide wê yekê ku beriya 10 salan li bajarê Hewlêrê kolana bîrekê pêwîstî bi 150 metroyan dibû, "lê niha ji bo derxistina avê pêwîst e 350 – 400 metroyan bikolin."

Rêvebirê eşkere jî kir ku bi sedema hişkesaliyê û zêde xerckirina ava bin erdê ji 80- 90 bîrên bajarê Hewlêrê hişk bûne û wiha axivî: "Li Destha Hewlêrê astê avê 11 metroyan, li Şawês 30 metro, li Baneman 30 metro, li Şaqlawa 8 metro û li Kawaniyan 40 metroyan daketiye."

Lê Rêvebirê Ava Hewlêrê, Mesûd Karesî bi dûr dibîne ku Hewlêr rastî qeyrana avê bibe û got ku ew niha bêtir ji sedî 60 ava taxên bajarê Hewlêrê ji ava

bîran garantî dîkin: "Projeyê Îfraz-3 wê di meha Tebax a îsal de biqede, wê demê wê rêjeya ava ku digihe bajar wê di rojekê de ji 144 hezar metroyên sêcar bighîje 240 hezar metroyên sêcar. Wê demê pêwîstiya me bi ava beşeke zêde ya bîrên Hewlêrê namîne û em ê hinekan bigirin."

**Li Kurdistanê bêtirîya bîrên avê bi şeweyekî îlegal hatine kolan**

Li gor amarên Rêveberîya Giştî ya Çavkaniyên Avê, 35 hezar û 741 bîrên avê li Herêma Kurdistanê hene, ji wan tenê 15 hezar û 541 bîr li gor destûrê hatine kolan, yên din jî hemû bi şeweyekî îlegal hatine kolan.

**ZEN-TAX**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Tel.: 0221 – 16 83 17 42  
Fax: 0221 – 16 83 17 43  
e-Mail: info@zen-tax.de  
www.zen-tax.de

Navnîşan:  
Hohenstaufenring 55  
50674 Köln

Mihesebeya Malî  
Mihesebeya Heqdestê Karkeran  
Hesabê Salê  
Beyanên Bacê  
Şewirmendiya Avakirina Kargehan  
Karên Din

Finanzbuchhaltung  
Lohnbuchhaltung  
Jahresabschlüsse  
Steuererklärungen  
Existenzgründerberatung  
Sonstigeleistungen

Reklam

Dirêjtirîn şikefta Îraqê li Çemçemal e

## Çemçemal da pêşîya Necefê

**Silêmanî (Rûdaw)** - Bi eşkerebûna dirêjiya şikefta 'Kune Kemt-yar' li navçeya Sengaw ya ser bi qezaya Çemçemal, derket ku şikefta herî dirêj li Îraqê ye. Berê wisa hatibû ragehandin ku şikefta herî dirêj li Îraqê, li wîlayeta Necefê ye. Rêveberê Muzexaneyê Silêmaniyê Haşim Heme Ebdulla bo Rûdawê got ku "grubeke pisporên almanî berî çend salan hatine Kurdistanê da ku çend

şikeftan rûpîvan bikin. Piştî lêkolînên wan derket ku şikefta herî dirêj ya Îraqê şikefta 'Kune Kemt-yar' a li navçeya Sengawê ya girêdayî qezaya Çemçemal e."

Li gor rûpîvan û lêkolînên ku gruba alman kiribûn, dirêjiya vê şikeftê zêdeyî 4 km ye û bi vî awayî jî dide pêşîya şikefta Necefê ku berê weke dirêjtirîn şikeft li Îraqê dihat naskirin û dirêjiya wê 2 km in.





Laşfiroşî ligel qereçiyên li ser cadeyên Silêmanî

## ‘Xelk ne ji bo xêrê, ji bo seksê pereyan dide me’

Dîmen Burhan Silêmanî

Li ser kolaneke Silêmaniyê, Fatime pakêteke biçûk a benîşt di dest de ye, dema lembaya sor a trafîkan pêdikeve, ji caman serê xwe nêzikî hundirê otomobîlan dike. Fatime qereçî ye û temenê wê 19 sal in, lê dûcanî ye û dibêje: “Herdem derbiderî para min e.”

Fatime derbarê bavê zarokê di zikê wê de hinekî radiweste û bi zehmetî bersivê dide: “Dibe ku şofêrekî taksiyê be.” Fatime veneşart piraniya ciwanên ku pereyan didinê, li himber van pereyan daxwazekê jê dikin: “Dixwazin bi wan re razim, ti kes bo xêrê pereyan nade min.”

Faruq Mihemed ku bi xwe çend caran dîtiye ciwan ligel qereçiyên li ser cadeyan axivîne û daxwaza karê laşfiroşî ji wan kirine, dibêje: “Jixwe ev ji me kêmbû, va niha qereçî li ser cadeyan bazara laşfiroşî jê dikin, bi rastî pêwîst e hikûmet lêpîrsîna wan bike.”

### Ji Mûsilê hatiye Silêmaniyê

Minewer (29) jineke din e ji wan jinan, her çiqasî red kir qereçî be, lê daye dû qereçiyên. Ew dibêje ji gundekî girê-

### Li ser cadeyan jinên ciwan ên qereçî tîr ber camê otomobîlan û bi şofêran re bazariyê dikin...

dayî Musilê ye û bêtariyê ew aniye Silêmaniyê: “Piştî mirina bavê min û mîrkîrîna diya min, reviyam vir.”

Minewer dibêje, ji ber nebûna cih pêşî nêzîka 6 heyvan li goristana Seywan maye: “Min bi roj parsekî dikir û bi şev jî diçûm wir, dûre şevan li navçeya pîşesazî dimam.” Minewer mikur hat ku ciwan daxwaza seksê jê dikin: “Ciwanekî carekê 200 dolar dan min û got ez ê te bibim mala xwe û heya sibehê ligel min bimîne.”

Çiroka ji destdana perdeya xwe ya keçîtiyê jî wiha got: “Sond dixum ne bi hemd bû, çend ciwanan êrîşî min kirin û min

birin xaniyekî nêzikî taxa Kurdsat û heya 5ê sibehê karên xirab ligel min kirin.”

Hejmareke zêde ya parsekên li ser kolanan axaftina bi me re bi tundî red kirin, lê ew bêtir amaje didin şofêrên taksiyan. Yasîn şofêrê taksiyê ye û qereçiyên weke laşfiroş bînav dike: “Çend caran min bi çavê xwe dît ev jinên qereçî milên ciwanan digirin û ji wan nagerin heya pereyan ji wan nestînin.”

Hewelatî bi bêzarî qala van qereçiyên dikan û ji hikûmetê dixwazin wan li ser cadeyan nehêlin û rê nedin ku wan karan bikin.

### “Heya kes gilî neke em wan nagirin”

Rêveberê Ragehandina Polîsên Silêmaniyê Komîser Aso Omer got: “Heya ku kesek dozê li dijî wan veneke, em nikarin wan bigirin.” Omer diyar kir ku erkê qaymeqamiya qezaya Silêmaniyê ye ku kolanan ji parsekan pak bike.

Lê qaymqamê qezaya navenda Silêmaniyê Zana Mihemed dibêje: “Em wan ne weke laşfiroş, lê weke parsek digirin çimkî wekî din belge pêwîst in, yasa wê çaxê dikare berpirsiyariyê li situyê xwe bigire.”

### Taman Şakir

### Bila hikûmet ji we re bike



Pirsgirêka bicihbûnê niha yek ji pirsgirêkên mezin a xelkê hejar û destkurtê Kurdistanê ye. Li gor pîvan û rewşa niha ya hinekan, pêwîstiya wan bi çend temenên din ên karkirinê heye heta bikaribin di vî welatî de bibin xwediyên odeyekê. Mal, ango niştîman, mala mirov li kû be ew der dibe niştîmana mirov. Mîna ku Magut dibêje “li her ciyê ku mala te tune bû, tenê pêlavên te te bi wî niştîmanî girêdidin.” Loma tiştekî asayî ye ku mirov ji bêmalî li pey welatekî din bigere ku tê de dilxweş bibe û heta eger mirov nikaribe jiyana xwe garantî bike jî, hikûmeta wî welatî ji mirov re garantî bike.

Hikûmeta Herêma Kurdistanê bi dirêjîya temenê xwe her xizmeta xelkê dewlemend, law û keçên malbatên naskirî kiriye, tevî ku enerjîya hemû şoreş û berxwedanên gelê Kurd, hertim xelkê hejar bûn, çî li çîya yan li bajaran, lê Hikûmeta Kurdistanê di van çend salên desthilatdariya xwe de, herdem postên baş, erdên baş, moçeyên baş hêjayî wan kesan dîtine yên ku bêtirîya wan ne ji dûr û ne ji nêzik peywendîya wan bi şoreşên Kurdî nebû û li pey berjewendiyên xwe digeriyan.

Hikûmeta Herêma Kurdistanê li ser navê çareserkirina pirsgirêka bicihbûnê, bi hezaran doniman erd dane sermayedarên biyanî, lê haya wê ji wê yekê nîne ku ev sistem pirsgirêka bicihbûnê çareser nake, ji ber ku ew xelkê biyanî ne û haya wan ji rewşa xelkê Kurdistanê nîne, yên Kurd jî ku hesta wan netewî û niştîmanî tune, armanca wan girankirina buhayê xaniyan e û komkirina dirav e. Beşeke dewlemendên Kurdistanê jî ji her projeyekê bi dehan xaniyan bi hev re dikirin û paşî bi qîmeteke zêde girantir difiroşin û derfetê nadin xelkê hejar û destkurt, ji xwe pişkên mehane yên xaniyan ewqas giran in xelkê hejar nikarin bidin. Tiştê girîng ku niha bê kirin ew e ku mercek bê danîn û di wan projeyan de her kesî mafê kirîna yek xanî hebe.

Hikûmet di van projeyan de fikra wê yekê nekiriye ka kî van xaniyan dikire, ti yasa û talîmat jî nînin bo organîzekirina kirîn û firoşinê, loma hin dikirin û hin jî temaşê dikan.

Apartmaneke 40 metroyî bi 50 hezar dolaran e, pişka mehane jî yek hezar dolar e, herwiha pêwîst e di sê mehan de 9 hezar dolaran jî bidî, gelo kîjan karmendê kirêdar e hikûmetê dikare wî diravî bide? Birêzan gelî rêvebirên vî welatî, hûn ji me re nabêjin hûn kar û xizmetê ji kê re dikan? Niha ku 39 milyon donim erd bo projeyên bicihbûnê hatine terxankirin, lê dîsa jî Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê wê yekê piştrast dike ku li Kurdistanê 76 hezar malbat di kirêyan de dijîn. Ev e şikestina polîtîkayê û polîtîkaya hilberînê di projeyên bicihbûnê de.

Ji xwe dema mirov ji xwediyên projeyan dema daxwazê dike ku hinekî hêsankariyê bo jinên bi tenê û xelkê destkurt bikin derbarê dana pişkên mehane, ew gelekî bê şermî dibêjin “bila hikûmet ji we re bike.”

### Kampanya aboneyan hat dirêjkirin

Rûdaw bi hejmarên meha Newêrê kampanyek nû destpê kiribû û ev kampanya hat dirêjkirin. Heta dawîya Mîxanê hibe abone û 3 mehan bîpere Rûdawê bixelîne. Piştî 3 mehan abonetî otomatîk bi dawî dibe. Ji bo abonetiyê formayêr ya abonetiyê dagire û ji Rûdawê re bişî. Zûtir û hêsantir bi rêya e-mail dibe: navê xwe, hejmara telefona xwe û navnîşana xwe ji [info@rudaw.eu](mailto:info@rudaw.eu) re bişî û di zûtirin demê de Rûdaw digihîje her destê we.

**Abonetiya Rûdaw**

Ez dixwazim ji bo dema

☐ Sê mehan bîpere ☐ Şeq mehan ☐ Salekê ☐ Vekirî

bibim aboneyê/ya rojnameya Rûdaw.

Rojnameya min heftane bişînin wê navnîşanê

Nav : \_\_\_\_\_

Papnav : \_\_\_\_\_

Navnîşan : \_\_\_\_\_

Telefon a min : \_\_\_\_\_

E-Mail a min : \_\_\_\_\_

Buhayê abonetiye ji vî kontoyê biqayim:

Hejmara kontoyê : \_\_\_\_\_

Şifreya bankê (BLZ) : \_\_\_\_\_

Bank : \_\_\_\_\_

Xwediyê kontoyê : \_\_\_\_\_

Dem û cih : \_\_\_\_\_ Destnîşan : \_\_\_\_\_

Anqî ez ê bihaye abonetiye bişînin ser kontoya Rûdawê ya li jêr û dekontoya wê ji navnîşana Rûdawê re bişînin.

Bihayê abonetiya salekê ji bo nav Almanya: 60 Euro

Bihayê abonetiye şeq mehan ji bo nav Almanya: 30 Euro

Ji bo abonetiya derveyî Almanya, pêwendî ligel Rûdawê deynin.

**Hesabê Rûdaw**

Rudaw Media GmbH

Bank Deutsche Bank Köln

Konto Nr 2450161

BLZ 37070024

**Navnîşan**

Rudaw Media GmbH

Gutenbergstr. 63a

50623 Köln / Almanya

[info@rudaw.eu](mailto:info@rudaw.eu)

**www.rudaw.eu**

Her roj, 24 saetan mijar û hejmarên berê yên Çapa Ewrûpa ya Rûdawê bixwîne.

**Bitikîn!**





## Bersiveke nû ji bo pirsyareke kevin

Rêbiwar Kerîm Welî

Gelek caran rojnâmevanên tirk, û heta yên biyanî jî, dema bi siyasetsmedar û dewletdarên me re diaxivin, di nava axaftinên xwe de pirsirsgirêka kurd li Tirkîyeyê jî ji wan dikin. Cara herî baş jî bersiva wan bi vê şêweyê bûye: "Pirsirsgirêka kurd li Tirkîyeyê pirsirsgirêke navxweyî ya Tirkîyeyê ye, bi şêweyê leşkerî nayê çareserkirin..." û dema piştî pirs ji wan dikirin "gelo çareserî çî ye?" bersiva wan ew bû: "Em dest nadin karûbarên hundirê Tirkîyeyê, çareserî wê li gor taybetmendîya siyasî û civakî ya Tirkîyeyê bê dîtîn." Tevî ku birêz Nêçîrvan Barzanî berî sal û nîvan ew çarçove şikand û bi êşkere got "divê PKK weke muxatebê dîtîn", lê daxuyaniya dawiyê ya vî siyasetsmedarê Kurd ê Herêma Kurdistanê ku niha cîgirê serokê mezintirîn partiya Başûrê Kurdistanê ye û peywendiyên wan digel Tirkîyeyê di qunaxa zêrîn de derbas dibin, ew daxuyanî xaleke werçerxane di xwedîderketin û dûvçûna pirsirsgirêka kurd li Tirkîyeyê û bersiveke nû ye ji bo pirsyareke kevin.

Daxuyaniya dawiyê ya Nêçîrvan Barzanî bo rojnâmeya 'Millîyet' a tirkî çarçoveyêkî rast diyar dike ji bo derbasbûna vî qeyrana ku niha Tirkîye ketiyê, ew di

heman demê de jî bo çareseriyê nexşerêyek e. Ev daxuyanî gihişt wê radeyê ku Murat Karayilan, Serokê Konseya Serokatiya KCKê, di wê derbarê de ji min re got "ez hêvîdar im hemû siyasetsmedarên Kurd mîna kek Nêçîrvan helwestê nîşan bidin."

Nêçîrvan Barzanî di daxuyaniyên xwe de çareserî di 7 xalan de diyar kiriye, lê berî ku ew wan 7 xalan pêşçav bike, ew bi êşkere dibêje ku êdî gok di saheya Enqere de ye, ji ber ku haya wî bi xwe jî baş ji wê prosesê heye ku ew dema bêtirî salekê ye karbidestên tirk daxwaz dikin ku Partiya Karkerên Kurdistanê (PKK) agirbestê dirêj bike û derfetê bide wan heta ku tiştêkî bikin. Helbet tevî ku Tirkan tiştêkî jî nekirine, lê li hember de PKKê bi fermî gotina Serokatiya Herêma Kurdistanê û agirbest jî neşandine.

Heft xalên ku Nêçîrvan Barzanî berçav kirine, bi kurtî pêk tên ji: "Qebûlkirina rastiya PKKê û di prosesa aştiyê de hesabê wê bê

### Tirkîye nikare di çareserkirina doza kurd de PKKê piştguh bike

kirin, berçavkirina rola Ocalan û rewşa Ocalan di vî prosesê de nêyê ji bîr kirin ku Ocalan serokê rasterast ê PKKê ye, yekkirina xitaba Tirkîyeyê di meseleya aşitiyê û çareseriyê de, avakirina baweriyê, biryarên desthilata dadweyîyê yê derbarê dosyeya Hatîb Dicle û girtiyên KCK di bin çavan de bîr derbas kirin, dîtina çareseriyê ji derbiderên Kampa Mexmûrê re."

Roja îna borî, dema min û çend hevalan li ser vexwandina birêz Karayilan serdana Qendîlê kir, hemû axaftinên Karayilan jî, eger

em hevber bikin, digel axaftinên birêz Nêçîrvan Barzanî di yek çarçove û hêla giştî de bûn, helbet tevî hin cudahiyan di hûrbîniyan de. Karayilan di wê rûniştinê de got ku ew êdî ne amade ne agirbestê dirêj bikin û eger di van çend rojên mayî de, ku heta 15ê tîrmehê maye, dewleta tirk bersiva daxwaziyan wan pê re nebe, ew ê "şerê şoresgeriya gel" îlan bikin. Dema min jê pirs kir ka mebesta wan şikandina agirbestê ye, wî got "şerê siyasî û leşkerî yê yekperçeyî li Bakûr."

Lê xwestekên PKKê çî ne? Bi kurtî mîna ku min got, heman ew çarçoveya giştî ye ku birêz Nêçîrvan Barzanî jî bo çareseriyê û parastina aramiyê diyar kirine. Ji ber ku Karayilan dema behsa heft xalên Nêçîrvan Barzanî kir, got "kek Nêçîrvan piştigiriya PKKê nekiriye, lê ka rêya çareseriyê çawa ye û çarçoveya wê çawa ye, wî ew ronî kiriye. Em diyarîkirina wê çarçoveyê ji aliyê wî ve gelekî pozîtîv dibînin." Ji ber ku PKK jî di-

bêje dewlet bi Ocalan re rûdine, lê ne amade ye êşkere bike, divê ev bi êşkere bê ragihandin û hewlên çareseriyê pirsirsgirêka kurd di bin perdê de nemînin.

Dewlet li aliyekî behsa aştiyê dike û li aliyê din operasyonên leşkerî û polîsî didomîne. Loma dewleta tirk û bi taybetî Erdogan divê di maweyê van du heftiyên ku bo dawîya agirbesê mane, danûstana xwe yê ligel Ocalan êşkere bikin û operasyonên esker û polîsan bîdîn rawestandî. Ev du xwestekên bingehîn in ji bo domandina prosesa aştiyê û çareseriyê. Bi rastî heman ew axaftin in ku birêz Nêçîrvan Barzanî di heft xalan de ronî kirine. Bi ramaneke din, Tirkîye êdî nikare di meseleya çareserkirina doza kurd a li Tirkîyeyê, PKKê piştguh bixe. Herwiha hemû pêşketinên di wî warî de jî girêdayî wê yekê dimînin ka dewleta tirk çend amade ye wê rastiyê qebûl bike ku niha li ser cadde û di nava Parlemene Tirkîyeyê de heye.

Tirkîye di pêvajoya demokratîkbûnê re debas dibe. Komara ku di sala 1923ê de hatiye damezrandin, komareke otorîter bû. Modernîzekirin weke ku di Şoreşa Fransî de hat kirin, bi zorê û ji jor ber bi jêr ve hat kirin.

Hêza herî girîng a ji bo modernîzekirinê artêş bû. Burokrasî û dezgehên dadê jî bûn perçeyên modernîzekirinê. Medya jî ji ew roj heta niha li gel hêza mezin, aliyên bihêz û ligel desthilatdarê cih girt.

Ji sala 1960 şûnde rejîma pirpartîtiyê sê caran bi derbayên leşkerî hate birîn. Piştî her derbeyek leşkerî hêza artêşê li ser siyaseta xurtir bû. JKi xeynî derbeyan, bandora leşkeran hertim li ser siyaseta dom kir.

Demokratîkbûna Tirkîyê û derbeyên leşkerî li dû hev pêkhatin. Di encama ve pêvajoya germ de çîna elît (bijartî) a komargaran derket holê. Ev çî jî burjuvaziyê Stenbolê, ji leşkeran û ji burokrasiyê pêk dihat. Li himberê wê jî li Anatoliya burjuvaziyeke nû derket holê.

Di têkoşîna navbera siyasetsvanên ku piştî xwe dabûn Anatoliya û elîtan ku piştî xwe dabûn leşkeran de, heta salên 1990î hêzên mîlîtarîst bi ser ketin. Çarenivîsa siyaseta di hilbijartina sala 2002ê de ber bi guhertinê ve çû. Di hilbijartina ew sal de ku di meha mijdarê hatibû li dar xistin, AKP piraniya kursiyên parlemenê bi dest xistin.

Leşkeran, dezgehên dadê, burjuvaziyê Stenbolê hêza wan a din

medya, desthilatdara nû nepejirandin. Li himberê AKPê û li himberê gavên demokratîk ku di rêya beşdariya Yekitiya Ewropa de dihatin avêtin, li ber xwe dan. Bi armanca destavêtina nav siyaseta zêde tevgeriyên û dest bi tevgerê berfireh kirin.

Bi sedan leşkerên payebilind ên ku niha di dadgehên sîvil de tên darizandin, ji belgeyên ku tên weşandin jî tî fahmkirin ku xwestine gelek caran derbeyên leşkerî li dar bixin. Bo vî mabestê xwestine di nava gel de tevlihevî çêkin, kesên navdar bi sîûkastan bikujin û gel berahev bîdîn û ji bo wê jî çî rêyên nesayayî hebin ceribandine. Niha di dadgehan de hesabê wan tiştan didin.

Divê neyê ji bîr kirin ku di nava van hemû karên tarî de dezgehên medyayê jî rolên aktîf lîyîstine û bi mabesta piştigirtina leşkeran ketiye nav hewldanan jî. Medya li Tirkîyê hertim bûye hevalbendê aliyên bihêz.

AKP di pêvajoya têkoşîna li dijî derbeyan û derbekaran de ji ber ku şert û mercên hundir û yê derve pozîtîf bûn, serkeftinên girîng bi dest xistin. Bandora arteşê ya li ser siyaseta pir kêmbû. Bi mabesta demokratîkkirina sîs-

## Li Tirkîyê têkiliya medya û siyaseta Pirsirsgirêka herî girîng hê jî pirsirsgirêka Kurd e\*

Oral Çalışlar



### Medyaya Tirk hertim bûye hevalbendê aliyên bihêz...

tema dadê de gavên girîng hatin avêtin.

Medya jî ji van pêşketinan dûr namîne û li gor wan jî nû ve xwe dizayn dike. Di vî navberê de gelek nivîskar û rojnâmevanên navdar ên ku em dikarin wan wek stûnên medyaya navîn bi nav bikin, hêz û kariyera xwe winda kirin, belav bûn. Medyayeke nû ya ku piştigirî dide AKPê derket holê. Di vî qadê de hê jî pêşketinên girîng didomîn.

Hilbijartina 12 Hezîranê ya îsal pêvajoya serdemê nû nîşanê me dide. Desthilatdariya vî serdema nû ji siyasetsvanên Îslamîst ên ku AKPê damezrandin, pêk tê.

Tirkîye hê jî bi Makezagona ku piştî cûntaya 1980 amade kiribû, tê birêvebirin. Divê parlemena nû di şûna vî makezagonê de yeka nû amade bike. Pirsirsgirêka bingehîn ev e.

Yek pirsirsgirêka din a girîng a

bingehîn jî pirsirsgirêka Kurd e. Di hilbijartina dawî de tevgera siyasî ya Kurd li herêmê dengên zêde yê Kurdan standin. Kurd dixwazin bi nasnameya xwe di parlemenê de cih bigirin. Lê 6 parlamenterên ku hatine hilbijartin hê jî di girtîgehê de ne. Kurd dixwazin ew 6 kes bîr berdan. Ji bo vî jî parlamenterên din parlemenê boykot dikin.

Niha çavê her kesî li Serokwezîr e. Partiya opozisyonê CHP jî tevî xebatên parlemenê nabe. Du endamên wan jî ku ji ceribandina derbeyên cunta tên darizandin, di girtîgehê de ne û hê jî nehatine berdan.

Beşdarîkirina gel a hilbijartina îsal jî % 85 bû, partiya desthilatdar jî jî %50 dangan bi dest xist, ev diyarde jî hêza parlemena nû nîşanê me didin. Lê Tirkîye niha di aloziyê de ye. Sedemên vî aloziyê jî sîstema antî-demokratîk a berê ye. Ev sîstem Kurdan înkâr dike, hemû daxwaziyan wan wek "teror" bi nav dike. Ji ber vî sîstemê niha li dijî bî sedan rojnâmevanan doz hatine vekirin.

Dema ji dervê bî mêzekirin Tirkîye di nava tevliheviyekê de xuya dike. Li gor tabloya ku xuya dike hikûmet rojnâmevanan di-

gire û davêje girtîgehê dixwaze demokrasîyê jî holê rake.

Gelo ev tabloya rastîn e? Bi rastî mirov dikare bîje, erê tabloya rastîn e, û nerastîne jî. Niha li Tirkîyê 65 rojnâmevan di girtîgehê de ne. Gelek ji wan an rojnâmevanên Kurd in an jî çepgir ên radîkal in. Çend rojnâmevan jî bi piştigirîkirina derbeya cuntayê ve tên darizandin. Rewşeke nebaş e ku ewqas rojnâmevan girtî bin. Divê hikûmet ew yasayên ku dibin sedema girtina wan rojnâmevanan, ji holê rake.

Dadwer û dozger yasayên sîstema berê diparêzin û li gor wan yasayan himberê gelek rojnâmevanên din jî dozan vedikin.

Ji bo çareseriyê divê beriya her tiştî yasa bîr guhertin û ligel yasayan mîjî û nêzîkbûna dozger û dadweran jî bî guhertin.

Tirkîye dikare bi xurtkirin û berfirehkirina demokrasîyê xwe jî vî aloziyê xilas bike. Xwedîya vî hêz û potansiyelê ye, lê di vî rêyê de gelek astengiyên cidî hene.

Pirsirsgirêka herî giran hê jî pirsirsgirêka Kurd e.

\*Ev gotar bi taybet bo Rûdawê hatiye nivîsandin





Dr. Fikret Zengin \*

## Koçberî

### yên pozîtiv û negatîv çawa destnîşan dikin ?

Li vir ez dixwazim li ser morovên me yên ku ji Kurdistanê koç Almanya kirine, hi-nekî rawestim. Him bandorek negatîv û him jî bandorek pozîtîv heye. Aliyê negatîv: zarokên wan malbatan ji rastiya dijmin gelek dûrdikevin û zêde nas-nakin. Dibêjin ew nikarin tiştek bi me bikin, ji ber wan ew zilma ku li ser malbatê hatiye diki-rin, nedîtine. Ev aliyên negatîv in. Herwiha gelek aliyên pozîtîv jî hene: ew kesên ku koç dikin û tîn welatê xerî-biyê gelek ji wan dema ku li Kurdistanê bûna

Ji ber sedemên cuda mirov neçar dimînin ji cih û warên xwe koç bikin. Koçberî ji ber sedemên afetê yê xwezayî, rewşa aborî ya xirab, şer, zilm û zordariya ku ji aliyê leşker û polîsan ve tê kirin, derdikeve holê. Di dema koçberiyê de mirov bi xetera mirinê re rû bi rû dimînin. Gelek ji wan xizm û kesên xwe yê herî nêz di rêya koçberiyê de winda dikin.



### Koçberî çî ye û divê çawa bê fahmkirin?

**Dr. Fikret Zengin:** Gelek şeweyên koçberiyê hene, ji gund, bajar, herêm û di navbera welatan de ji neçarî cih û war tîn terikandin. Ji bo canê xwe ji tehlûkeyan xilas bikin mirov direvin warekî din. Ti kes ji xweşiya xwe serî li rê-baza koçberiyê nade. Bêgûman koçberî li ser mirovan bandorek ne-yînî çêdike. Di sedsala dawî de gelek şerên mezin çêbûn û bi milyonan mirov neçarî koç kirin. Dema jiyana mirova dikeve tehlûkê he-wildana ku xwe ji wê tehlûkeyê xilas bikin derdikeve pêş û ji bo serlingê xwe bîmînin dibin xwedî hewildanek bê-hempa. Tenê ne mirov herwiha dema ku heywan jî bi tehlûkeyan re rû bi rû dimînin serî li rêbaza parastinê dixin; em jê re parastina psî-kolojiyê dibêjin.

Hûn aliyê koçberiyê

ew şert û mercên aborî yê xirab ku nikaribûn bixwînin wê ji wan re bibûya pirsgirêk. Li vir îmkân û derfetan bi kar tînin û xwe digîhînin gelek cihên girîng. Eger ew mirov di nav wan şert û mercên xirab de mabûna wê nikaribûna bixwînin. Di aliyê aborîde wê bi pirsgirêkên gelek dijwar re rû bi rû mabûna. Mirov dikare vê yekê bi awayekî posî-tiv binirxîne. Lê tiştek li vir heye ku em ti caran ji bîr nekin: ew tehlû-keya ku dibin navê in-tegrasyonê de, bîr asimîlekirin û ji çand, ziman û rastiya xwe dûr bikevin jî heye. Divê malbat bi awayekî za-nist wê rastiya xwe bi zarokên xwe re bidin nasandin.

**Amadekirin:**  
**Zelal Çelîk**

**\*Dr. Fikret Zengin**  
ji Bakurê Kurdistanê ye  
li Almanya dijî û bijîşkê  
psîkolojiyê ye.

## Xaçepirs

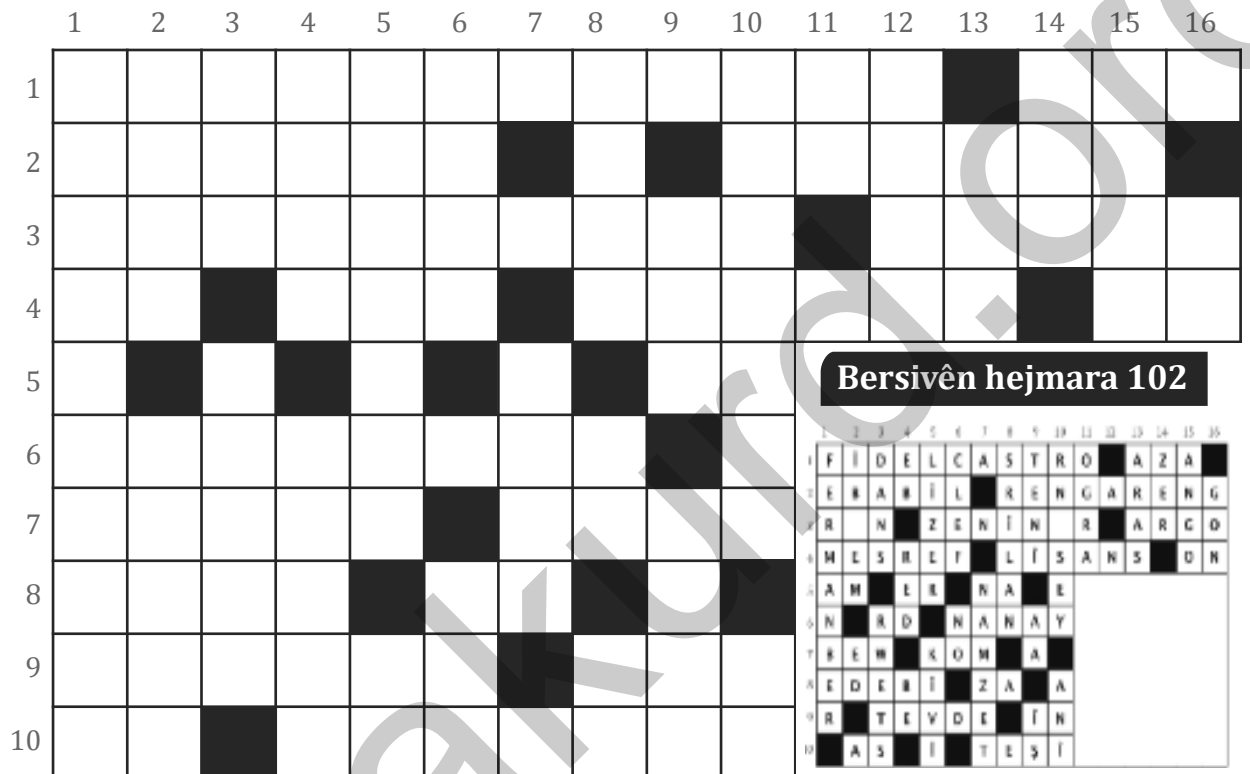
**Çeperast:** 1- Mekke û kabeya Êzîdiyan - Çewalê piçûk. 2- He-qanet, mafdarî - Gotinek ecêb-mayînê. 3- Kîşkişandin, êrîşkirin, raberizandin - Mekîne û tiştên mekanîk, mirovên mekanîk. 4- Deng, awaz - Weşan, qalib - Xerîb, dereke, nenas (berepaş) - Darek, jina bê mîr. 6- Lêkirin, şênkirin. 7- Axa spî û gewr, wek kilsê ye - Cûreyek masîyan. 8- Bi-

Soranî sar, cemidî (berepaş) - Flîmek sînemayê. 9- Kulîlkek zere û bîhnxeş - Apo, mamo. 10- Sembola Nîkelê - Navekî zila-man (berepaş).

**Serejêr:** 1- Ricifîn, ji serma hejandin. 2- Meha Newrozê - Zarok û çêlikên ku berî wextê xwe çêdibin. 3- Fersên piçûk, lîztîkek ku zarok bi keviran dilî-

zin - Paytextê Senegal ê (berepaş). 4- Demsalek, zivistan (berepaş) - Deng digre û muzîkê dide gotin. 5- Demance, şexderb - Pîrsek. 6- Wek hev, fiftî fiftî, ji bo lîztîkê tê bikaranîn (berepaş) - Sol û pêlava zivistanê, keştiya piçûk (berepaş). 7- Gulpek, ji bo vexwarinê tê bikaranîn. 8- Zimanê Hindistan û Pakistanê - Rojêk (berepaş) - Namûs, heya,

agir. 9- Tiştên bi ruh û can - Mektûb, reşbelek. 10- Welatek Ewropayê (berepaş) - Kurtgî-rîna gotinê, bi Ingilîzî biçe, here (berepaş). 11- Nexêr, nabe. 12- Ji malbatê derbas dibe (berepaş). 13- Sol û şekalên zivistanê, potîn (berepaş). 14- Hestiyê ka-bokê. 15- Lûle, hesin û plastîkên bi qul (berepaş). 16- Bê av, ziwa.



### Bersivên hejmara 102



## Îlan



### 14. Festîvala Ciwanan a Mazlum Dogan

**Dem:** Roja Şemiyê - 09.07.2011

**Saet:** 10-17

**Cih:**  
Stadion Köln-Süd  
Vorgebirgstor 1-3  
50969 Köln

## Îlan



### Ji bo piştgiriya Rojavayê Kurdistanê mîting û konser

**Dem:** Roja Şemiyê - 09.07.2011

**Saet:** 17:00

**Cih:** Marktplatz  
53111 Bonn /  
Almanya

## Peyamên we belaş tîn belavkirin

Hûn dikarin peyamên sersaxiyê, pîrozbahiyên, agahiyên derbarê hemû cûreyên çalakîyan bi rêya e-mail a me ([info@rudaw.eu](mailto:info@rudaw.eu)) ji me re bişînin. Bi şertê ku nivîsên we ji 100 peyvên ne dirêjtir bin, em ê wan li vir belaş biweşînin.

## WEFAT Û SERSAXÎ

Bi mîrîna xwuşka me ya delal Safiye Bayrak, jina hevalê me Hozan-Agik Temeli (Seydali Bayrak) em gelek xemgin in. We ji nexweşîya kanserê jiyana xwe ji dest da.

Em ji Temeli û malbata wî re sersaxî û sebir dixwazin û şa wan parve dikin.

**Roja şînê:**  
07.07.2011  
Marktobendorf  
St. Martin Kirche  
Saet 11:00'de  
em benda hemû dost û hevala ne.



Reşad Ozkan





## Bayern München ez tēm!

Îstikvanê tîma Bayern  
München û yê tîma  
netewî ya Almanyayê

Thomas Müller, lehengê wî yê fûtbolê ye. Fîratê 10 salî jî dixwaze rojekê weke Thomas Müller di tîma Bayern Münchenê de bileyîze. Û Fîrat îstikvanekî baş e jî. Fîrat û tîma xwe E4 - BV Cloppenburg îsal bûn şampiyonê grûba xwe. Fîrat herwiha di dibistanê de jî serketî ye. Piştî bêhnvedana havînê Fîrat wê biçe sinifê 5. yê Real-schule. Malbata Fîrat ji Bakurê Burdistanê, ji gundê Xanika Şêxan ya ser bi Nisêbînê ye û niha li Bakurê Almanya, li bajarê Cloppenburg dijî.

## Welatê me!

## Rewandiz



Bajarê Rewandizê dikeve başûrê Kurdistanê û yek ji bajarên Kurdistanê yê kevnar e. Rewandiz di dîroka Kurdistanê de xwedî cihekî diyar e, bi

taybetî di sedsala 19. de. Di wê demê de Rewandiz paytexta mîrgeha Soran bû. Av, hewa û xwezaya Rewandizê gelekî xweş e û havînan gelek kes ji bo bêhnve-

danê berê xwe didin vê deverê. Bi taybetî demsala havînan xelkekî zêde ji başûr û naverasta Îraqê berê xwe didin çiyayên hênîk yên derdora Rewandizê.

## FÊRÎ KURDÎ BIBE

ش



şêr

ش

شیر

Kengero çêlikên xwe heya dibin 6 mehî di tûrikê zikê xwe de xwedî dike. Kengero ajelek giyaşwar e. Di parastinê de kengero dûvikê xwe jî dike alîkarê lingên xwe û zîtikan davêje û bazdide. Kengero hertim direve, heya neçar nebe ti carî şer nake. Di demên tirsê de çêlikên kengero dikevin tûrikê zikê diya xwe. Kengero li zeviyên Awistiralyayê dijîn û coreyê kengeroyan ên ku li ser daran dijîn jî hene. Ew coreyê kengeroyên ser daran li welatê Gineya Nû dijîn.

Amedekirina rûpela zarokan: Sevda Şafik

## Ceribandin



Ava sar, an jî ava germ giran e?

**Pêdivî**

- Du şûşên şîr
- Ava germ û sar
- Hibîr
- Kaxeza rûnî, an jî kartonek tenik

**Çawaniya pêkanina ceribandî**

Em çend dilop hibîrê bikin nava şûşeyekê, paşî vê şûşê tije ava germ bikin. Şûşa duyem jî tije ava sar bikin û devê wê bi kaxeza rûnî bigirin. Paşê em nehêlin ava wê birije û sernîşîv bikin ser devê şûşa ku ava germ tê de ye. Em kaxeza ku devê şûşê girtiye hêdî hêdî bikêşin û li rewşê binêrin. Em ê bibînin, ji ber ku ava germ siviktir e, hibîr û ava germ wê berbîjor bi nava ava sar de biçin.

## Kengero

